



FLETORJA ZYRTARE E REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË

Botim i Qendrës së Publikimeve Zyrtare

www.qpz.gov.al

Nr.72

10 qershor

2011

P Ë R M B A J T J A

Faqe

Vendim i KM nr.343, datë 29.4.2011	Për kalimin e disa pasurive në zonën kadastrale nr.8515 të qytetit të Durrësit, në përgjegjësi administrimi të Ministrisë së Punëve Publike dhe Transportit (Entit Kombëtar të Banesave) dhe autorizimin, për identifikim e zbatim të projektit për komunitetin rom.....	2913
Vendim i KM nr.352, datë 4.5.2011	Për miratimin, në parim, të marrëveshjes, ndërmjet Këshillit të Ministrave të Republikës së Shqipërisë dhe Qeverisë së Republikës Federale të Gjermanisë, për bashkëpunimin financiar 2004, 2008, 2010, për projektin “Heqja e mbeturinave në Shqipërinë Juglindore”.....	2922
Vendim i KM nr.354, datë 4.5.2011	Për shpronësimin shtesë për interes publik të pronarëve të pasurive të paluajtshme, pronë private, që preken nga ndërtimi i segmentit rrugor Levan - Vlorë (seksioni i dytë).....	2924
Vendim i KM nr.358, datë 4.5.2011	Për përfshirjen në programin social të strehimit të familjeve që banojnë në godinat e Universitetit Bujqësor, Tiranë.....	2925
Vendim i KM nr.360, datë 13.5.2011	Për kompensimin e vlerës së taksës së biznesit të vogël, të përdorur për rimbursimin e pajisjeve fiskale e të taksimetraive, për 21 bashki dhe 25 komuna.....	2940
Vendim i KM nr.361, datë 13.5.2011	Për miratimin e listës paraprake të pronave të paluajtshme publike, shtetërore, që transferohen në pronësi ose në përdorim të komunës Novoselë të qarkut të Vlorës.....	2942
Vendim i KM nr.362, datë 29.4.2011	Për miratimin e kriterëve dhe rregullave të transferimit, mënyrës së aplikimit për shtyrjen e afateve dhe shndërrimit të lejeve minerare	2943
Vendim i GJK nr.18, datë 18.5.2011	Me objekt shfuqizimin si antikushtetues të vendimit nr.148, datë 5.3.2008 të Gjykatës së Apelit Tiranë dhe vendimit nr.243, datë 5.3.2010 të Kolegjit Penal të Gjykatës së Lartë.....	2945

VENDIM
Nr.343, datë 29.4.2011

PËR KALIMIN E DISA PASURIVE NË ZONËN KADASTRALE NR.8515, TË QYTETIT TË Durrësit, NË PËRGJEGJËSI ADMINISTRIMI TË MINISTRISË SË PUNËVE PUBLIKE DHE TRANSPORTIT (ENTIT KOMBËTAR TË BANESAVE) DHE AUTORIZIMIN, PËR IDENTIFIKIM E ZBATIM TË PROJEKTIT PËR KOMUNITETIN ROM

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës, të neneve 8, pika 3, 10, 12, 13 e 15, shkronja “c” të ligjit nr.8743, datë 22.2.2001 “Për pronat e paluajtshme të shtetit”, të ndryshuar, dhe të ligjit nr.9232, datë 13.5.2004 “Për programet sociale për strehimin e banorëve të zonave urbane”, të ndryshuar, me propozimin e Ministrit të Brendshëm dhe të Ministrit të Punëve Publike dhe Transportit, Këshilli i Ministrave

VENDOSI:

1. Kalimin e pasurive shtetërore, me numër 7/251, 7/120, 7/333, 7/334, 7/335, 7/336, 7/337, 7/338, 7/339, 7/340, 7/366, 7/367, 7/368 7/369, 7/251, të ndodhura në zonën kadastrale nr.8515 të bashkisë së Durrësit, me sipërfaqe të përgjithshme, sipas shtojcës bashkëlidhur dhe hartës treguese të ZVRRPP-së Durrës, në përgjegjësi administrimi të Ministrisë së Punëve Publike dhe Transportit (Entit Kombëtar të Banesave), për ndërtimin dhe shitjen e banesave, në zbatim të politikave sociale të Ministrisë së Punëve Publike dhe Transportit.

2. Enti Kombëtar i Banesave në truallin sipas pikës 1 të këtij vendimi, të fillojë zbatimin dhe ndërtimin e “Banesave sociale tip, me mjedise rekreative për komunitetin rom”, në kuadër të projektidesë “Përmirësimi i kushteve të banimit për komunitetin rom - dekada e romëve”.

3. Ngarkohen Enti Kombëtar i Banesave, që, brenda 1 (një) viti, të identifikojë, në bashkëpunim me autoritetet vendore dhe qendrore, në 6 (gjashtë) rrethe të territorit të Republikës së Shqipërisë, pasuri shtetërore, të përshtatshme në zbatim të politikave sociale të Ministrisë së Punëve Publike dhe Transportit, ku pjesë përbërëse të jetë zbatimi i projektidesë “Banesa sociale tip, me mjedise rekreative për komunitetin rom”, sipas pikës 2 të këtij vendimi.

4. Ngarkohen Ministri i Punëve Publike dhe Transportit, kryeregjistruesi i Pasurive të Paluajtshme të Republikës së Shqipërisë dhe Enti Kombëtar i Banesave për zbatimin e këtij vendimi.

Ky vendim hyn në fuqi pas botimit në Fletoren Zyrtare.

KRYEMINISTRI
Sali Berisha

SHTOJCA 1

Nr.	Nr.i pasurisë dhe zona kadastrale sipas konfirmimit të ZVRRPP-së Durrës	Sipërfaqja në metër katror
1	Pasuri shtet me numër 7/251, të ndodhur në ZK nr.8515, të bashkisë së Durrësit	6 940 m ² truall shtet
2	Pasuri shtet me numër 7/120, të ndodhur në ZK nr.8515, të bashkisë së Durrësit	381 m ² kanal shtet
3	Pasuri shtet me numër 7/333, të ndodhur në ZK nr.8515, të bashkisë së Durrësit	166 m ² truall shtet
4	Pasuri shtet me numër 7/334, të ndodhur në ZK nr.8515, të bashkisë së Durrësit	29 m ² truall shtet
5	Pasuri shtet me numër 7/335, të ndodhur në ZK nr.8515, të bashkisë së Durrësit	23 m ² truall shtet
6	Pasuri shtet me numër 7/336, të ndodhur në ZK nr.8515, të bashkisë së Durrësit	33 m ² truall shtet

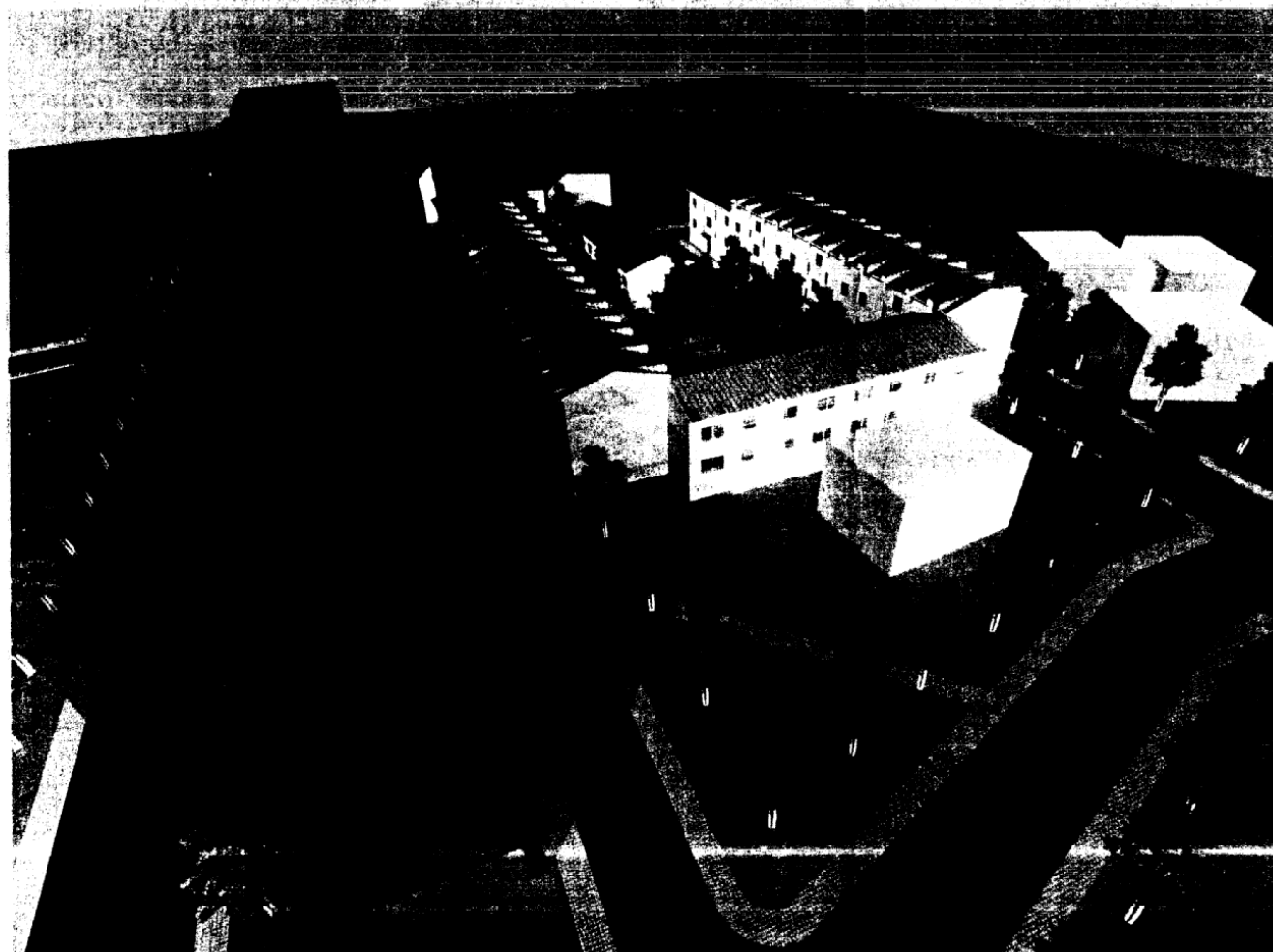
7	Pasuri shtet me numër 7/337, të ndodhur në ZK nr.8515, të bashkisë së Durrësit	11 m ² truall shtet
8	Pasuri shtet me numër 7/338, të ndodhur në ZK nr.8515, bashkisë së Durrësit	52 m ² truall shtet
9	Pasuri shtet me numër 7/339, të ndodhur në ZK nr.8515, të bashkisë së Durrësit	117 m ² truall shtet
10	Pasuri shtet me numër 7/340, të ndodhur në ZK nr.8515, të bashkisë së Durrësit	73 m ² shesh shtet
11	Pasuri shtet me numër 7/366, të ndodhur në ZK nr.8515, të bashkisë së Durrësit	184 m ² truall shtet
12	Pasuri shtet me numër 7/367, të ndodhur në ZK nr.8515, të bashkisë së Durrësit	64 m ² truall shtet
13	Pasuri shtet me numër 7/368, të ndodhur në ZK nr.8515, të bashkisë së Durrësit	67 m ² truall shtet
14	Pasuri shtet me numër 7/369, të ndodhur në ZK nr.8515, të bashkisë së Durrësit	11 m ² truall shtet
15	Pasuri shtet me numër 7/251, të ndodhur në ZK nr.8515, të bashkisë së Durrësit	2316 m ² ndërtesë shtet
	Total sipërfaqe	8151 m² truall shtet + 2316 m² objekt shtet

PROJEKT IDE:

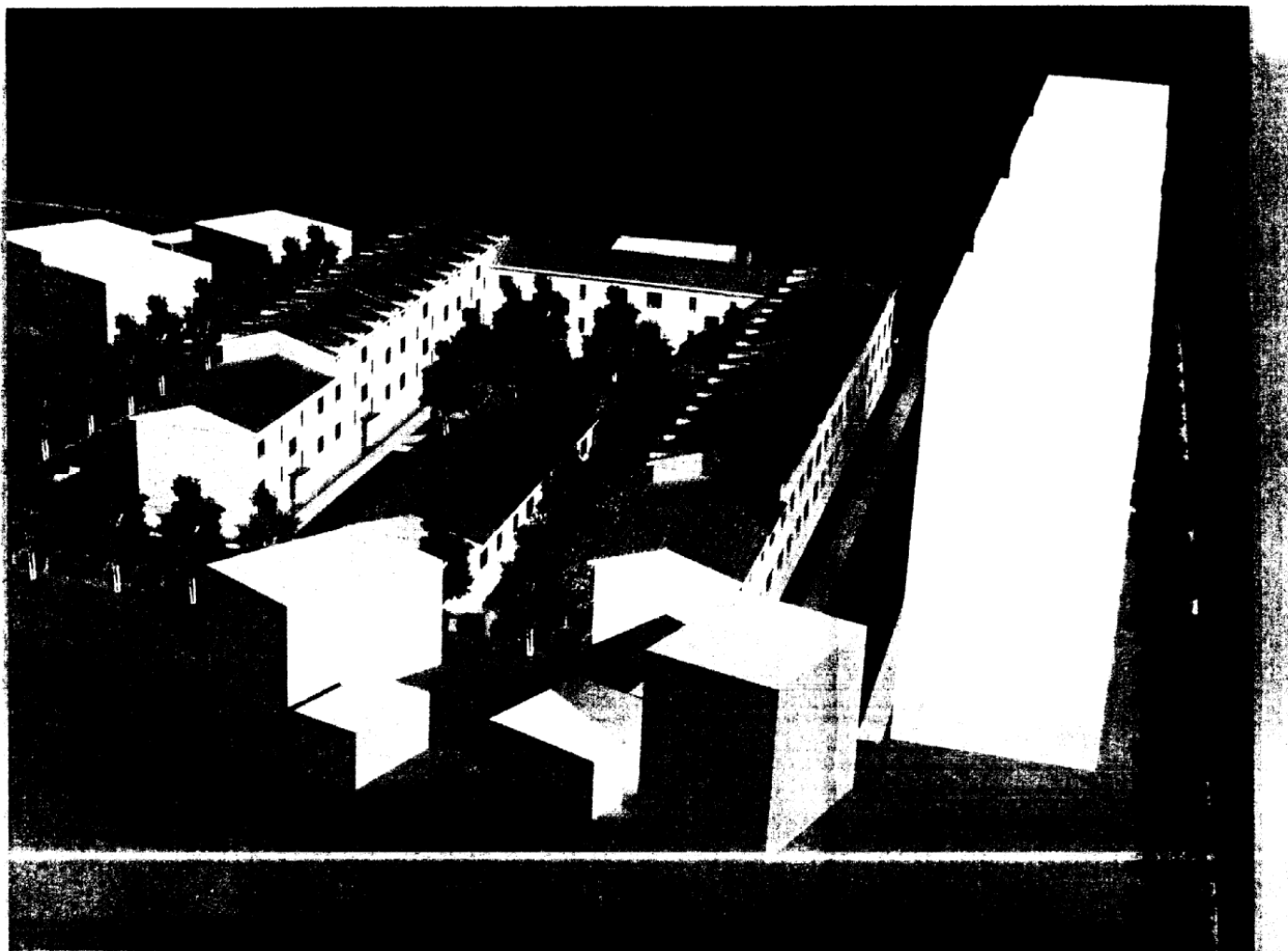
**KOMPLEKS BANIMI 1, 2, 3 KATE
PER AKOMODIMIN E FAMILJEVE
ROME**



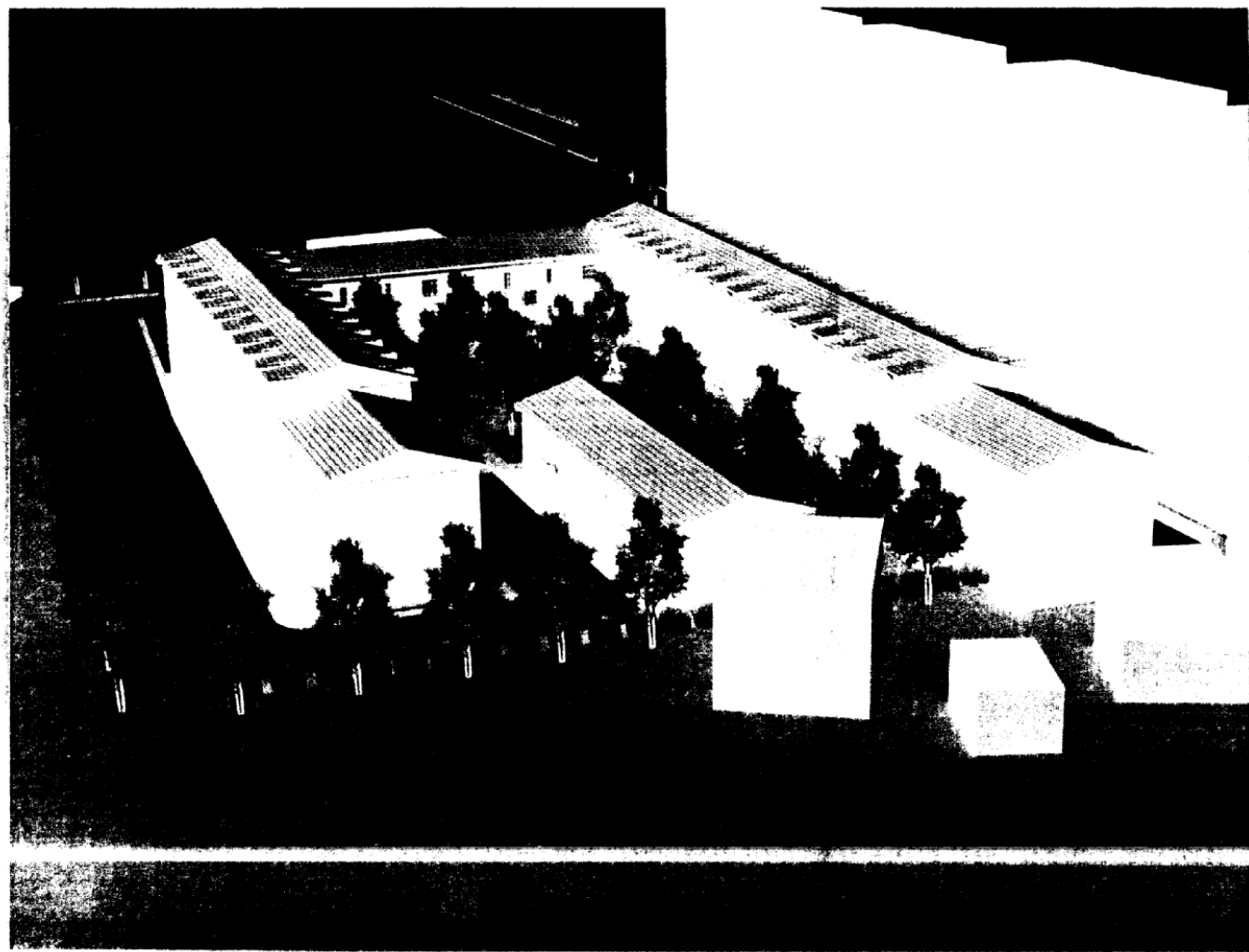
**REPUBLIKA E SHQIPERISE
MINISTRIA E PUNEVE PUBLIKE,
TRANSPORTIT DHE TELEKOMUNIKACIONIT
ENTI KOMBETAR I BANESAVE**



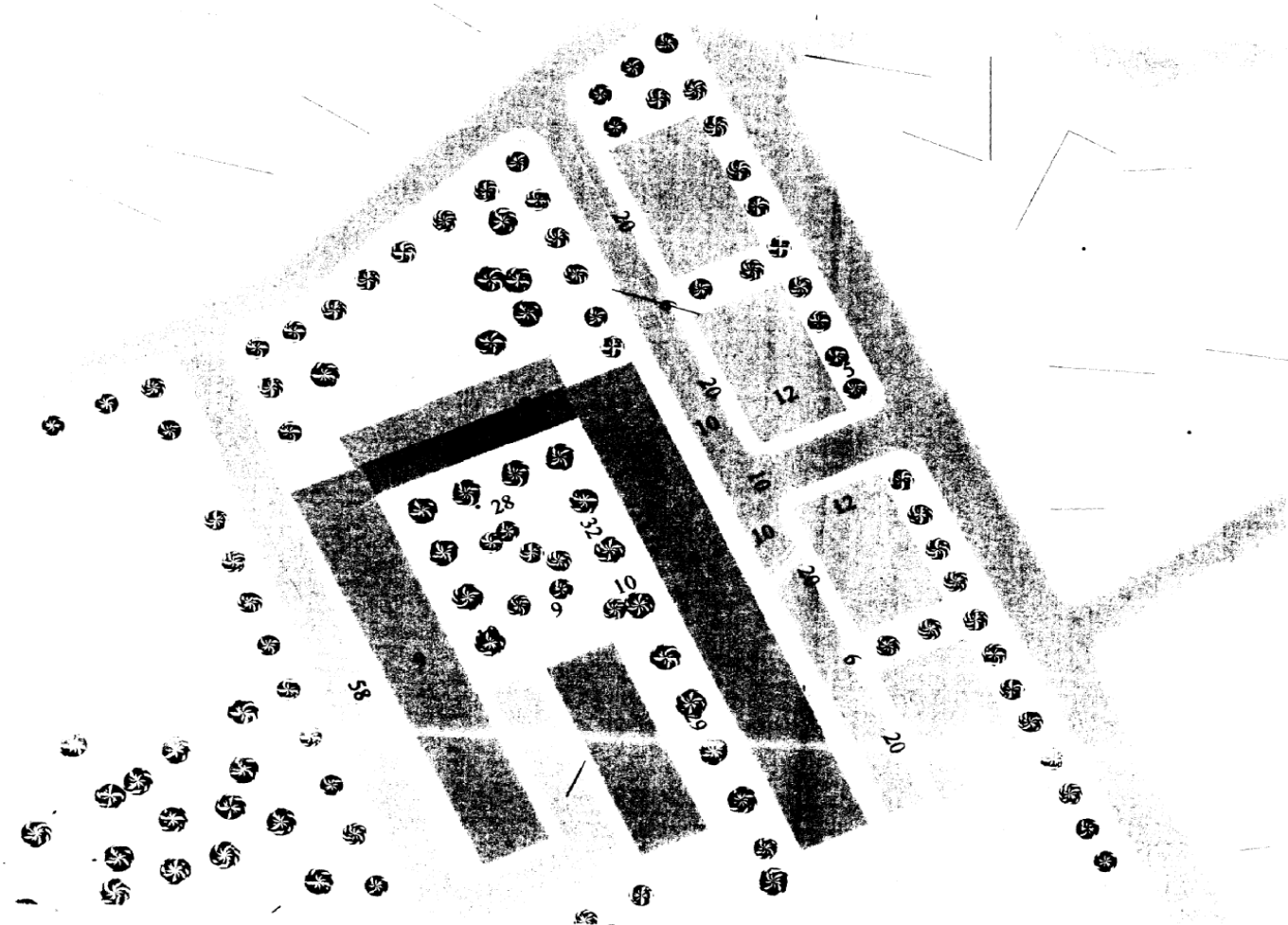
RRUGA: SULEJMAN DELVINA
WWW. EKS.BDY.AL



RRUGA: SULEJMAN DELVINA
WWW. EKS.BOV.AL



PRUBA: SULEJMAN DELVINA
WWW.EKS.SOV.AL



RRUGA: BULEJMAN DELVINA
WWW.242.SOV.AL

STIL 1:1000

HARTA TREGUESE E REGJISTRIMIT

ZYRA VENDORE E REGJISTRIMIT
TE PASURIVE TE PALUAJTSHME

DURRES

A. IDENTIFIKIMI I PASURISE

ZONA KADASTRALE _____ NR.PASURISE _____ Vol.FQ.---

INDEKSI I HARTES _____ SHKALLA _____ SIP=---

ADRESA E PASURISE : Rrethi Durres Q/E _____ DURRES

Rr/L _____ P/G _____ Sh _____ K _____ Ap _____

B. KUFIZIME

C. PRONARI

REGJISTRUESI I RRETHIT

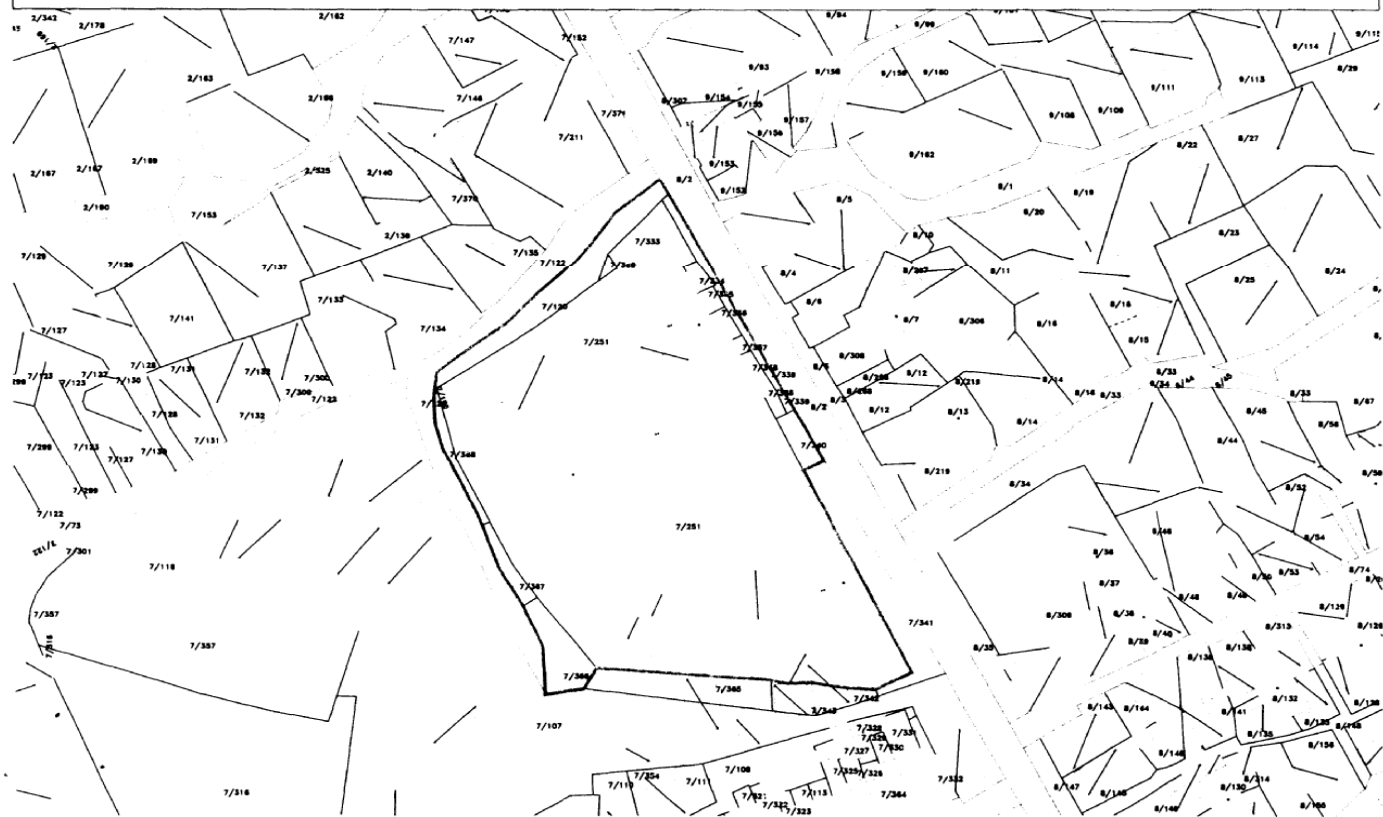
V. PASURIA Nr. _____

L. PASURIA Nr. _____

J. PASURIA Nr. _____

P.PASURIA Nr. _____

D. Data _____/_____/_____ Ora _____



REPUBLIKA E SHQIPERISE
MINISTRIA E TRANSPORTIT DHE
INFRASTRUKTURES

RRUGA: SULEJMAN DELVINA
WWW.EKS.SOV.AL

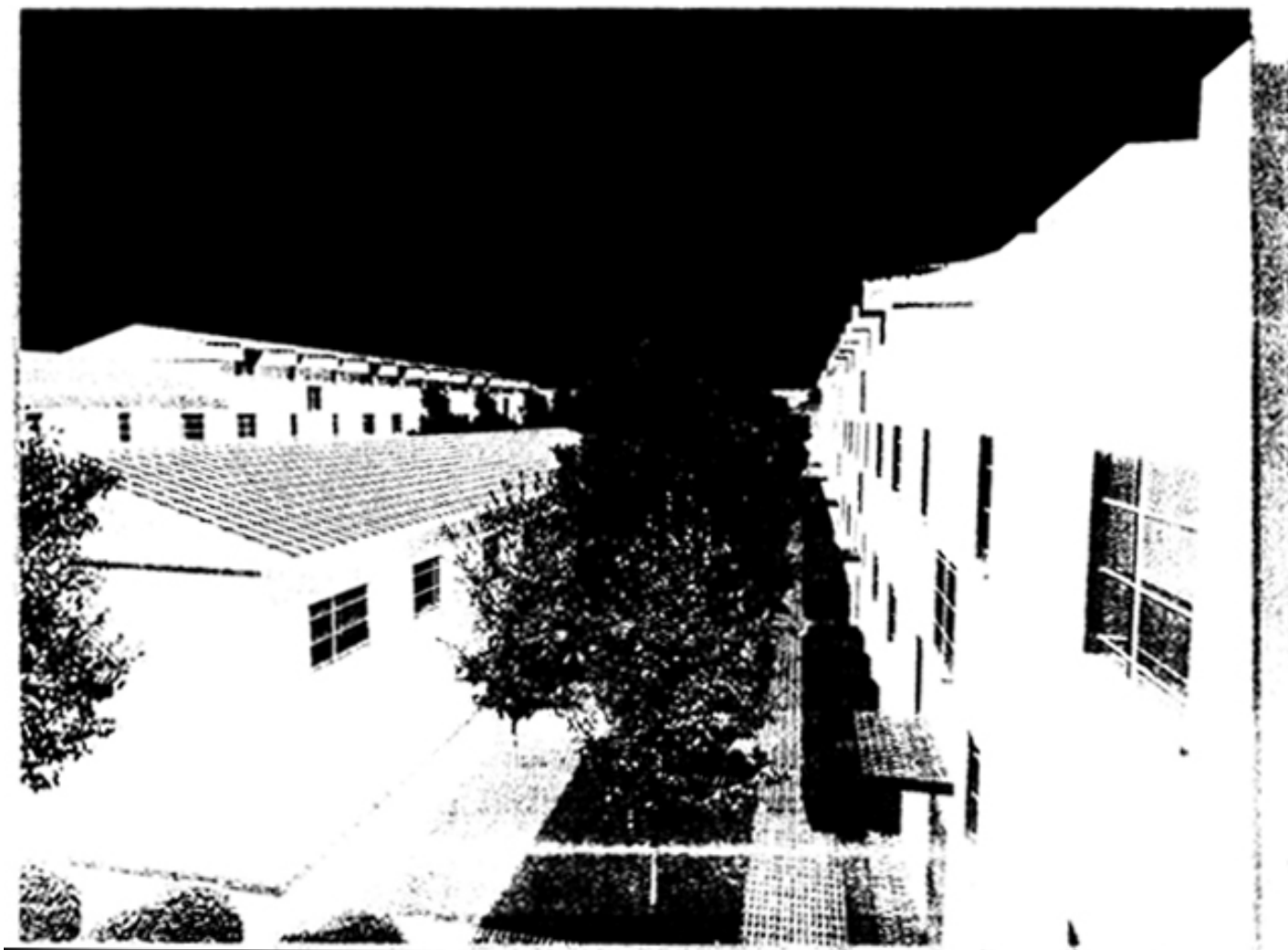
KOMITETI BASHKËPËRITËS
AKORDIMIT DHE REGJISTRIMIT

ARTIFIKTORI

PROJEKTORI

POZICIONER KADASTRIAL

2A-01



www.ard.com

VENDIM
Nr.352, datë 4.5.2011

PËR MIRATIMIN, NË PARIM, TË MARRËVESHJES, NDËRMJET KËSHILLIT TË
MINISTRAVE TË REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË DHE QEVERISË SË REPUBLIKËS
FEDERALE TË GJERMANISË, PËR BASHKËPUNIMIN FINANCIAR 2004, 2008, 2010, PËR
PROJEKTIN “HEQJA E MBETURINAVE NË SHQIPËRINË JUGLINDORE”

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës dhe të neneve 5 e 7 të ligjit nr.8371, datë 9.7.1998 “Për lidhjen e traktateve dhe marrëveshjeve ndërkombëtare”, me propozimin e Ministrit të Punëve Publike dhe Transportit dhe Ministrit të Financave, Këshilli i Ministrave

VENDOSI:

Miratimin, në parim, të marrëveshjes, ndërmjet Këshillit të Ministrave të Republikës së Shqipërisë dhe Qeverisë së Republikës Federale të Gjermanisë, për bashkëpunimin financiar 2004, 2008, 2010, për projektin “Heqja e mbeturinave në Shqipërinë Juglindore”, sipas tekstit bashkëlidhur këtij vendimi.

Ky vendim hyn në fuqi menjëherë dhe botohet në Fletoren Zyrtare.

KRYEMINISTRI
Sali Berisha

MARRËVESHJE

NDËRMJET KËSHILLIT TË MINISTRAVE TË REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË DHE QEVERISË SË
REPUBLIKËS FEDERALE TË GJERMANISË PËR BASHKËPUNIMIN FINANCIAR 2004, 2008,
2010 PËR PROJEKTIN “HEQJA E MBETURINAVE NË SHQIPËRINË JUGLINDORE”

Këshilli i Ministrave i Republikës së Shqipërisë dhe Qeveria e Republikës Federale të Gjermanisë: në frymën e marrëdhënieve ekzistuese miqësore ndërmjet Republikës së Shqipërisë dhe Republikës Federale të Gjermanisë,

duke u nisur nga dëshira për t'i forcuar dhe thelluar këto marrëdhënie miqësore nëpërmjet bashkëpunimit financiar si partnerë,

të ndërgjegjshme se ruajtja e këtyre marrëdhënieve përbën bazën e kësaj marrëveshjeje,

me qëllim për të kontribuar në zhvillimin social dhe ekonomik në Republikën e Shqipërisë,

duke iu referuar notës verbale 471/04 të datës 21 dhjetor 2004 dhe protokolleve të bisedimeve ndërqeveritare të datës 7 tetor 2008 dhe të datës 18 maj 2010,

kanë rënë dakord si më poshtë:

Neni 1

1) Qeveria e Republikës Federale të Gjermanisë u jep mundësi Këshillit të Ministrave të Republikës së Shqipërisë ose marrësve të tjerë, të cilët do të zgjidhen bashkërisht nga të dyja qeveritë, të marrin nga Kreditanstalt für Wiederaufbau (KfW) shumat e mëposhtme për projektin “Heqja e mbeturinave në Shqipërinë Juglindore”:

1. Një hua me vlerë prej gjithsej deri në 3 400 000 euro (me fjalë: tre milionë e katërqind mijë euro) nga miratimi i vitit 2004, kur nga shqyrtimi përkatës ka rezultuar se projekti vlen për t'u mbështetur;

2. Një shumë financimi për masa të nevojshme shoqëruese për zbatimin dhe mbikëqyrjen e projektit me vlerë prej gjithsej deri në 1 000 000 euro (me fjalë: një milion euro) nga miratimi i vitit 2010;

3. Disa shuma financimi me vlerë prej gjithsej 7 400 000 euro (me fjalë: shtatë milionë e katërqind mijë euro) për projektin, me:

a) deri në 3 000 000 euro (me fjalë: tre milionë euro) nga miratimi i vitit 2008;
b) deri në 4 400 000 euro (me fjalë: katër milionë e katërqind mijë euro) nga miratimi i vitit 2010, kur nga shqyrtimi përkatës ka rezultuar se projekti vlen për t'u mbështetur.

2) Në mirëkuptim midis Këshillit të Ministrave të Republikës së Shqipërisë dhe Qeverisë së Republikës Federale të Gjermanisë, projekti i përmendur në paragrafin 1 mund të zëvendësohet me projekte të tjera.

3) Në rast se Qeveria e Republikës Federale të Gjermanisë në një kohë të mëvonshme i jep mundësi Këshillit të Ministrave të Republikës së Shqipërisë të marrë nga Kreditanstalt für Wiederaufbau hua ose shuma të tjera financimi për përgatitjen e projektit të përmendur në paragrafin 1 ose shuma të tjera financimi për masa të nevojshme shoqëruese për zbatimin dhe mbikëqyrjen e projektit të përmendur në paragrafin 1, atëherë gjen zbatim kjo marrëveshje.

4) Shumat e financimit për masa përgatitore dhe shoqëruese sipas paragrafit 1 të pikës 2 do të kthehen në hua, në rast se ato nuk përdoren për masa të tilla.

Neni 2

1. Përdorimi i shumave të përmendura në nenin 1, kushtet me të cilat vihen në dispozicion ato, si dhe procedura e dhënies së porosisë përcaktohen në kontratat që do të lidhen midis Kreditanstalt für Wiederaufbau dhe marrësve të huave dhe të shumave të financimit, të cilat u nënshtrohen dispozitave ligjore, që janë në fuqi në Republikën Federale të Gjermanisë.

2. Miratimi i shumave të përmendura në nenin 1 paragrafi 1 dhe paragrafi 2 bëhet i pavlefshëm, në rast se kontratat përkatëse të huadhënies dhe të financimit nuk do të jenë lidhur brenda një afati prej tetë vjetësh pas vitit të miratimit. Për shumën e përmendur në nenin 1, paragrafi 1, pika 1, ky afat mbaron në datën 31 dhjetor 2012. Për shumën e përmendur në nenin 1, paragrafi 1, pika 3a, ky afat mbaron në datën 31 dhjetor 2016. Për shumat e përmendura në nenin 1, paragrafi 1, pikat 2 dhe 3b, ky afat mbaron në datën 31 dhjetor 2018.

3. Këshilli i Ministrave i Republikës së Shqipërisë, në rastet kur ai vetë nuk është huamarrës, i garanton Kreditanstalt für Wiederaufbau të gjitha pagesat me euro për shlyerjen e borxheve të huamarrësve në bazë të kontratave, të cilat do të lidhen sipas paragrafit 1.

4. Këshilli i Ministrave i Republikës së Shqipërisë, në rastet kur ai vetë nuk është marrësi i shumave të financimit, i garanton Kreditanstalt für Wiederaufbau pretendimet eventuale lidhur me shlyerjen, që mund të lindin në bazë të kontratave për financim, të cilat do të lidhen sipas paragrafit 1.

Neni 3

Këshilli i Ministrave i Republikës së Shqipërisë e liron Kreditanstalt für Wiederaufbau nga të gjitha taksat dhe tatimet e tjera publike, të cilat merren në Republikën e Shqipërisë lidhur me lidhjen dhe zbatimin e kontratave të përmendura në nenin 2 paragrafi 1.

Neni 4

Këshilli i Ministrave i Republikës së Shqipërisë i lejon pasagjerët dhe furnizuesit të zgjedhin lirisht ndërmarrjet transportuese për transportimin e personave dhe të mallrave në rrugë detare, tokësore dhe ajrore që rezulton nga dhënia e huave dhe e shumave të financimit, nuk merr asnjë masë, e cila përjashton ose vështirëson pjesëmarrjen me të drejta të barabarta të ndërmarrjeve transportuese me qendër në Republikën Federale të Gjermanisë, dhe nxjerr në rastet e duhura lejet e nevojshme për pjesëmarrjen e këtyre ndërmarrjeve transportuese.

Neni 5

Kjo marrëveshje hyn në fuqi në ditën kur Këshilli i Ministrave i Republikës së Shqipërisë e ka njoftuar Qeverinë e Republikës Federale të Gjermanisë se janë përmbyshur kushtet e brendshme për hyrjen e saj në fuqi. Përcaktuese është dita e marrjes së njoftimit.

Bërë në Tiranë, më..... në dy origjinale, secila në gjuhën shqipe dhe gjermane, duke pasur të dyja tekstet fuqi të barabartë.

VENDIM
Nr.354, datë 4.5.2011

**PËR SHPRONËSIMIN SHITESË PËR INTERES PUBLIK TË PRONARËVE
TË PASURIVE TË PALUAJTSHME, PRONË PRIVATE, QË PREKEN NGA NDËRTIMI I
SEGMENTIT RRUGOR LEVAN - VLORË (SEKSIONI I DYTË)**

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës, të neneve 5, pika 1, 20 e 21 të ligjit nr.8561, datë 22.12.1999 “Për shpronësimet dhe marrjen në përdorim të përkohshëm të pasurisë, pronë private, për interes publik”, dhe të ligjit nr.10 190, datë 26.11.2009 “Për buxhetin e shtetit të vitit 2010”, me propozimin e Ministrit të Punëve Publike dhe Transportit, Këshilli i Ministrave

VENDOSI:

1. Shpronësimin shitesë, për interes publik, të pronarëve të pasurive të paluajtshme, pronë private, që preken nga ndërtimi i segmentit rrugor Levan - Vlorë (seksioni i dytë).
 2. Shpronësimi bëhet në favor të Drejtorisë së Përgjithshme të Rrugëve.
 3. Pronarët e pasurive të paluajtshme që shpronësohen, të kompensohen në vlerë të plotë, sipas masës përkatëse që paraqitet sipas listës bashkëlidhur, për objekte me vlerë të përgjithshme shpronësimi prej 11 728 903 (njëmbëdhjetë milionë e shtatëqind e njëzet e tetë mijë e nëntëqind e tre) lekësh.
 4. Vlera e përgjithshme e shpronësimit prej 11 728 903 (njëmbëdhjetë milionë e shtatëqind e njëzet e tetë mijë e nëntëqind e tre) lekësh, të përballohet nga “Llogaria e veçantë” e Ministrisë së Financave pranë Bankës së Shqipërisë “Fondi i shpronësimeve”.
 5. Shpronësimi të fillojë më 1.5.2011 dhe të përfundojë më 1.9.2011.
 6. Pronarët e përmendur në listën që i bashkëlidhet këtij vendimi, për të cilët është bërë shënimi “Konfirmohet nga ZVRPP-ja”, do të kompensohen, për efekt shpronësimi, pasi të kenë paraqitur dokumentacionin e plotë të pronësisë pranë Drejtorisë së Përgjithshme të Rrugëve.
 7. Drejtoria e Përgjithshme e Rrugëve të kryejë likuidimin e pronarëve, për të cilët është bërë shënimi “Konfirmohet nga ZVRPP-ja”, brenda afateve të përcaktuara në pikën 6 të këtij vendimi, si dhe në bazë të dokumentacionit të pronësisë.
 8. Brenda 30 (tridhjetë) ditëve nga data e miratimit të këtij vendimi, Zyra Qendrore e Regjistrimit të Pasurive të Paluajtshme dhe Zyra Vendore e Regjistrimit të Pasurive të Paluajtshme Vlorë, në bashkëpunim me Drejtorinë e Përgjithshme të Rrugëve, të fillojnë procedurat për hedhjen e trupit të rrugës në hartat kadastrale, sipas planimetrisë së shpronësimit, që do t’u vihet në dispozicion nga Drejtoria e Përgjithshme e Rrugëve, dhe të bëjnë kalimin e pronësisë për pasuritë e shpronësuara në favor të shtetit.
 9. Zyra Qendrore e Regjistrimit të Pasurive të Paluajtshme dhe Zyra Vendore e Regjistrimit të Pasurive të Paluajtshme, Vlorë, të pezullojnë të gjitha transaksionet me pasuritë e shpronësuara deri në çastin kur do të realizohet procesi i hedhjes së trupit të rrugës në hartat kadastrale, si dhe kalimi i pronësisë për pasuritë e shpronësuara.
 10. Ngarkohen Ministria e Punëve Publike dhe Transportit, Ministria e Financave, Drejtoria e Përgjithshme e Rrugëve dhe Zyra e Regjistrimit të Pasurive të Paluajtshme Vlorë, për zbatimin e këtij vendimi.
- Ky vendim hyn në fuqi menjëherë dhe botohet në Fletoren Zyrtare.

KRYEMINISTRI
Sali Berisha

REPUBLIKA E SHQIPËRISË
MINISTRIA E PUNËVE PUBLIKE DHE TRANSPORTIT
DREJTORIA E PËRGJITHSHME E RRUGËVE

LISTA E OBJEKTEVE QË PREKEN NGA NDËRTIMI I SEGMENTIT LEVAN-VLORË

Lloji i pasurisë së paluajtshme: Objekte

Nr.	Pronari			Vendndodhja	Z.K.	Nr.pas.	Vlera totale lekë	Lloji i objektit	Shënime
	Emri		Mbiemri						
1	Astrit, Arjan		Spaho	Pus Mezin	8605	67/1-ND1; 67/1-ND2	6 201 538	Karburant	Konfirmuar nga ZVRPP-ja
2	Astrit, Arjan		Spaho	Pus Mezin	8605	67/1-ND1; 67/1-ND3	3 323 560	Investim	Konfirmuar nga ZVRPP-ja
3	Hysni		Bulla	Bishan	1191	21/63	2 203 805	Shtëpi banimi	Konfirmuar nga ZVRPP-ja
		Totali					11 728 903		

VENDIM
Nr.358, datë 4.5.2011

PËR PËRFSHIRJEN NË PROGRAMIN SOCIAL TË STREHIMIT TË FAMILJEVE QË BANOJNË NË GODINAT E UNIVERSITETIT BUJQËSOR, TIRANË

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës dhe të neneve 3, 4 e 25 të ligjit nr.9232, datë 13.5.2004, "Për programet sociale për strehimin e banorëve të zonave urbane", të ndryshuar, me propozimin e Ministrit të Punëve Publike dhe Transportit, Këshilli i Ministrave

VENDOSI:

1. Përfshirjen në programin social të strehimit të familjeve që banojnë në godinat e Universitetit Bujqësor të Tiranës, sipas listave të aneksit A, që i bashkëlidhet këtij vendimi dhe është pjesë përbërëse e tij.
 2. Klasifikimi i këtyre familjeve në programin social të strehimit miratohet nga këshilli bashkiak, Tiranë.
 3. Kriteret për përzgjedhjen e bankës së nivelit të dytë dhe kushtet e kreditimit përcaktohen me udhëzim të përbashkët të Ministrit të Financave dhe të Ministrit të Punëve Publike dhe Transportit.
 4. Godinat e liruara nga familjet e trajtuara me program social, sipas këtij vendimi, merren në dorëzim nga organi shtetëror, i cili ka përgjegjësinë e administrimit të tyre.
 5. Ngarkohen Ministri i Financave dhe Ministri i Punëve Publike dhe Transportit për ndjekjen dhe zbatimin e këtij vendimi.
- Ky vendim hyn në fuqi menjëherë dhe botohet në Fletoren Zyrtare.

KRYEMINISTRI
Sali Berisha

LISTA EMËRORE E BANORËVE QË BANOJNË NË GODINËN NR.1

Nr.	Emër, atësia, mbiemër	Nr. Frymëve	Nr.dhomave që posedojnë
1	Myftar Xhekalia	5	1
2	Xhetan Perleka	2	1
3	Liljana Dedolli	2	1
4	Fari Sallaku	5	2
5	Flamur Doçi	5	1
6	Tahir Kolaveri	5	2
7	Bajram Almuça	3	1
8	Aqif Markola	5	2
9	Shpetim Ibrahim Bulqiza	5	1
10	Roland Ramadan Daullxhiu	5	1
11	Albert Ramadan Daullxhiu	5	1
12	Petrit Nik Mulaj	5	2
13	Prend Murat Mulaj	2	2
14	Gjon Nik Mulaj	7	2
15	Gezim Qazim Memia	4	1
16	Agim Margjeshi	3	2
17	Besnik Lan Kortoçi	3	1
18	Fatime Xhem Kortoçi	4	1
19	Zihni Bode	5	1
20	Mimoza Naçi	4	1
21	Fatmir Gashi	4	1
22	Dashamir Lan Koldoçi	3	1
23	Refije Daullxhiu	1	1
24	Skender Din Syla	4	1
25	Bilbil Lan Koldoçi	2	2
26	Paulin Kol Bakraxhi	2	1
27	Blerim Isaku	5	1
28	Bujar Sabri Mera	4	1
29	Dukate Smajl Hasani	3	1
30	Lek Smajl Vatinika	7	salle
31	Aranit Musa Imeraj	4	salle
32	Azem Bajram Dynisha	5	1
33	Selim Ram Byberi	8	2
34	Hamid Ram Byberi	3	1
35	Xhevahir Ram Bybyri	3	1
36	Emiljano Skender Berisha	3	1
37	Sadik Ram Byberi	5	1
38	Halit Shaban Çuni	5	2
39	Fatmir Din Boshnjaku	4	1
40	Florian Demirali Boçka	5	2
41	Zef Ndue Bushgjaka	6	1

42	Dilaver Ismail Shega	5	1
43	Agron Xhevit Arapi	5	1
44	Skender Selim Ulliri	4	1
45	Azem Sadri Mulaj	2	1
46	Sokol Preng Prebibaj	7	2
47	Edmond Nikoll Pjetri	4	1
48	Firduze Hambari	1	1
49	Qemal Veli Velu	3	2
50	Ilir Gjon Mrroku	5	salle
51	Fatmir Ali Braushi	4	1
52	Monda Hima		2
53	Zef Marku	6	2
54	Skender Berisha	3	1
55	Nikoll Shtjefen Pjetri	6	2
56	Agostin Zef Nili	5	2
57	Agim Koka	6	2
58	Bashkim Zenel Myftari	7	2
59	Ylli Biberi	1	1
60	Viorel Lesi	2	1
61	Martin Vat Shpenza	5	2
62	Hysni Maliq Gjon	9	2
63	Zef Ndreç Pergjegaj	4	2
64	Artur Daullxhiu	3	1
65	Diana Daullxhiu	3	1
66	Gege Gjon Pepkola	7	salle
67	Nush Gjini	1	1
68	Brahim Halil Dusha	9	salle
69	Pal Preng Kola	5	2
70	Gjon Lekani	1	1
71	Astrit Preng Marleka	4	2
72	Gezim Lulash Ndou	5	1
73	Katrina Pjeter Ndou	5	2

LISTA EMËRORE E BANORËVE QË BANOJNË NË GODINËN NR.2

Nr.	Emër, atësia, mbiemër	Nr.frymëve	Nr.dhomave që posedojnë
1	Hasan Mehmet Kurtmajli	4	2
2	Perparim Bilal Hajdari	3	2
3	Kadife Bilal Hajdari	3	1
4	Qeramet Ram Prengazi	5	2
5	Shkelzen Din Avdia	4	1
6	Ilir Din Avdia	4	1
7	Aleksander Gjikota	5	1
8	Çaush Deliukcama	3	1
9	Sali Osman Danaj	6	2
10	Nderim Isa Osmanaj	9	3
11	Nexhip Ahmet Duraku	5	2
12	Ali Shaban Osmani	4	1
13	Çbene Gjoni	2	1
14	Kujtim Sherif Rexha	4	1
15	Ylli Hamit Cukali	3	2
16	Islam Avdi Cukali	4	1
17	Osman Doçi	5	salle
18	Halil Elez Mema	6	2
19	Sokol Jak Ndrepepa	4	2
20	Artan Veli Vatoci	1	1
21	Qerim Muhamet Mulgeci	2	1
22	Adil Azem Lushaj	4	2
23	Hamide Mandri	3	1
24	Mira Elezi	4	2
25	Naim Destan Buçi	5	2
26	Rexhep Malo Çelaj	6	2
27	Lulzime Murati	5	1
28	Defrim Muhamet Mulgeci	4	1
29	Kujtim Muhamet Mulgeci	2	1
30	Ismet Ram Mulgeci	5	2
31	Astrit Ali Kortoçi	4	1
32	Ismet Brahim Vaka	3	1
33	Hyre Bajram Durmisha	3	1
34	Granit Sokoli	3	salle
35	gladiola Imer Ponari	2	1
36	Shefki Sali Kriku	4	1
37	Brahim Musli Hasandoçaj	4	1
38	Eduart Brahim Hasandoçaj	4	1
39	Jani Qazim Memia	4	1
40	Tahir Hysen Buçpapa	5	2
41	Tefik Shaban Vlashi	4	2
42	Fejzi Bislim Madani	4	2
43	Klodiana Pozlloni	3	1
44	Zenun Halil Selimaj	4	2
45	Eduart Zenun Selimaj	2	1
46	Petrit Bajram Shupli	8	1
47	Shaban Niman Lata	4	1
48	Besan Imer Ponari	4	2

49	Aranit Aqit Markola	3	2
50	Zenel Zymer Toskaj	3	1
51	Shkelzen Zymer Toskaj	4	1
52	Niman Uk Lata	4	Salle
53	Sami Niman Lata	4	salle
54	Rahman Shaban Vlashi	4	2
55	Halit Adem Kurti	2	1
56	Perlat Rexhep Rustemaj	4	1
57	Astrit Rexhep Rustemi	4	1
58	Qazim Rexhep Rustemi	5	1
59	Perparim Bajram Dunisha	4	2
60	Jorgo Malo Çenkollari	4	1
61	Ali Osman Kertoçi	4	1
62	Alfred Ali Kertoçi	1	1
63	Marash Ndue Maletaj	3	1
64	Agron Çup Gjikota	5	1
65	Paulin Losh Gjikota	5	1
67	Saimir Sallahi	bosh	1

85 dhoma
4 sala

Nr.	Emër, atësia, mbiemër	Nr. Frymëve	Nr.dhomave që posedojnë
1	İbrāhim Līman Golemi	6	2
2	Ramazan Shaban Meta	5	2
3	Besnik Nazmi Hyra	1	1
4	Ismail Bilal Hajdari	5	1
5	Sherbet Ramazan Barmeta	4	2
6	Simon Gjon Lleshi	4	2
7	Bajram Dimali	4	1
8	Sali Demiri	5	2
9	Dashnor Ajet Ramallari	4	2
10	Isa Gjoni	5	2
11	Taulant Jani Muka	2	1
12	Gentian Cara	4	1
13	Angjelin Pergjekaj	4	1
14	Lule Kalvoçi	4	2
15	Afrim Skender Sula	3	2
16	Uke Shpend Haklaj	6	3
17	Azem Man Metaliaj	8	1
18	Jakup Bajram Lici	6	1
19	Halil Shpend Madani	5	2
20	Gjergj Bardhi	3	2
21	Asllan Bajram Lici	6	1
22	Gentian Asllan Lici	3	1
23	Mefail Seit Koçi	3	2
24	Asllan Aqif Lushe	5	1
25	Malo Tahir Cankollari	6	1
26	Skender Rexhep Vata	5	1
27	Sose Rexhep Kertolli	3	1
28	Haki Beqir Dautaj	4	3
29	Murat Nazmi Shehi	6	1
30	Ylvi Hamedan Isaku	5	2
31	Perparim Braho Brahaj	5	2
32	Fatime Ram Brahaj	3	1
33	Agim Uke Haklaj	2	1
34	Avni Sherif Iberhasaj	5	2
35	Njazi Korita	2	1
36	Selman Hajredin Lena	5	2
37	Ardjan Gosturani	3	1
38	Çelink Shaban Nikoçi	4	2
39	Tomor Muharrem Dymali	4	1
40	Enver Ali Duka	4	2
41	Xhuma Zenel Latifi	4	1

42	Selman Veli Mata	5	1
43	Adem Veli Mata	5	1
44	Bukurie Nikolli	5	1
45	Naim Mustafa Duka	4	2
46	Besnik Uke Haklaj	4	2
47	Petrit Tahir Selimaj	4	1
48	Petrit Zenun Znunai	5	2
49	Ardjan Muzi Gosturani	7	1
50	Nezir Hasan Shehu	6	1
51	Bujar Rexhep Murati	4	2
52	Ylmi Besim Bajraktari	6	2
53	Gjin Frok Kalthi	4	2
54	Lavdie Toçi	2	1
55	Gezim Zenun Kernaja	4	1
56	Bute Man Kernaja	2	1
57	Asllan Hamit Hoxha	3	3
58	Bardhok Preng Zefi	4	2
59	Hasan Skender Sulaj	4	2
60	Hysen Shpend Ahmangjoka	7	2
61	Preng Gjon Gjergji	4	2
62	Behar Azem Metaliaj	2	1
63	Durim Azem Metaliaj	2	1
64	Ylli Hysen Bami	4	2
65	Sami Selim Vatnikaj	4	1
66	Fatmir Vladi	3	2

2x

LISTA EMËRORE E BANORËVE QË BANOJNË NË GODINËN NR.4

Nr.	Emër, atësia, mbiemër	Nr.frymë	Nr.dhomave që posedojnë
1	Enver Halim Prifti	7	2
2	Zef Mark Grada	5	2
3	Tonin Hilaj	3	2
4	Alvanira Fusha	1	1
5	Zana Fusha	1	1
6	Riza Muja	4	2
7	Fatli Vrekaj	2	1
8	Nuriye Rexhep Ismaili	2	1
9	Lulash Bjeshku	4	2
10	Mustaf Ymer Hasani	5	2
11	Dod Bjeshku	2	1
12	Xhafer Ali Mehaj	2	2
13	Ndue Jak Ndou	4	1
14	Seladin Brahaj	4	1
15	Alket Dervishi	3	1
16	Guxim Kapo Senko	4	1
17	Kol Pjeter Delia	5	2
18	Shkelqim Dimali	4	1
19	Gjergji Frok Mardhoqi	6	2
20	Gezim Çun Pecepaj	4	1
21	Halil Mal Prengazi	4	2
22	Viktor Bardhok Gjini	4	2
23	Gjin Preng Kolaj	5	1
24	Mehmet Rrodhja	1	1
25	Petrit Nezir Kurti	4	2
26	Josif Jonuz Shyti	4	1
27	Gjok Ded Dushku	5	2
28	Adriatik Ali Saraçi	5	1
29	Martin Ded Fiku	5	2
30	Mhill Zef Pjetergjoka	6	2
31	Agim Kasem Çuni	6	2
32	Qemal Din Avdia	5	2
33	Bajram Tahir Skana	5	2
34	Selman Sala	4	2
35	Dallendyshe Shahini	5	2
36	Sherif Idriz Ymeraj	3	2
37	Halit Din Boshnjaku	4	2
38	Hajredin Idriz Idrizi	7	salle
39	Agron Hajredin Imeraj	7	2
40	Violeta Nue Mikeli	1	1
41	Sose Hasan Ramaj	4	2
42	Shefki Brahani	4	2

43	Abdyl	Shaban	Prozllomi	5	2
44	Arben	Idriz	Vladi	3	2
45	Ylli	Amedin	Isaku	5	2
46	Skender	Hamit	Leka	6	2
47	Hamit	Halil	Leka	4	1
48	Simon	Zek	Kola	4	2
49	Hysen		Koxheri	4	2
50	Isuf	Rexhep	Muceku	7	3
51	Zef	Ndue	Markaj	7	salle
52	Korab	Mehaz	Zyberaj	5	1
53	Agim	Osman	Vladi	5	1 ose 2
54	Nikolin	Martin	Rajta	5	1
55	Luan	Gjin	Kolaj	1	1
56	Bajram	Sali	Kurti	1	1
57	Nustret		Seferi	4	1
58	Vladimir	Fran	Dodaj	3	2
59	Besmir	Prel	Zhvani	5	2
60	Kujtim		Mzhika	5	1
61	Adriatik		Bajraktari	2	1
62	Destani	Avni	Byberi	5	1 ose asnje

95 dhoma + 2 sala

LISTA EMËRORE E BANORËVE QË BANOJNË NË GODINËN NR.5

Nr.	Emër, atësia, mbiemër			Nr.frymëve	Nr.dhomave që posedojnë
1	Ermir	Muharrem	Dymali	5	bodrum
2	Sabah	Abdulla	Hasani	6	1+1 dyqan
3	Arben	Safet	Malo	2	1
4	Hamez	Arif	Mehmetaj	3	2
5	Bledar	Hamez	Mehmetaj	3	salle
6	Ramazan	Rustem	Hoxha	2	salle
7	Bajram	Mustaf	Hajdari	4	2
8	Bilbil	Jak	Uka	4	3
9	Refat		Vata	3	2
10	Naim	Rustem	Kola	5	2
11	Mirjan	Hamez	Mehmetaj	4	1
12	Kujtim		Selimi	3	2
13	Shpetim		Lleshi	4	1
14	Vladimir	Servet	Çaçellari	5	2
15	disa cuna			?	2
16	Ramazan	Ismail	Kushi	7	2
17	Fatmir		Gjoka	4	salle
18	Shkelqim	Reshat	Zani	4	1
19	Ylli	Ismail	Cani	5	2
20	Lutfie	Gani	Mera	3	2
21	Arben	Hasan	Mera	3	1
22	Man	Arif	Mehmeti	3	1
23	Elvis	Man	Mehmeti	1	1
24	Shpetim	Bektash	Luzi	3	1
25	Ilmi	Mustaf	Hajdari	4	2
26	Çlirim		Musaj	4	2
27	Prend		Marku	4	2
28	Zana	Nikolla	Kadiu	4	1
29	Lulzim	Ramazan	Kushi	3	1
30	Mark	Ded	Delia	2	1

20 dhoma + 3 sala + 1 bodrum + 1 dyqan

LISTA EMËRORE E BANORËVE QË BANOJNË NË GODINËN NR.6

Nr.	Emër, atësia, mbiemër	Nr.frymëve	Nr.dhomave që poseidojnë
1	Agim Halil Tishmuçaj	4	2
2	Serma Dema	1	1
3	Kujtim Ferik Balla	5	2
4	Leonard Bajram Rrahmani	4	1
5	Dem Rexhep Nabolli	5	1
6	Ardian Bilal Hajdari	3	1
7	Renato Kujtim Ranxha	3	1
8	Skender Aliko	4	1
9	Nezir Doku	4	1
10	Irakli Prend Karaj	2	1
11	Agron Gjudia	4	2
12	Lola Adem Gjoçaj	3	1
13	Perparim Matoshi	4	1
14	Beqir Matoshi	3	1
15	Rexh Mehmet Mehmeti	4	2
16	Rodan Hajdarmeta	4	1
17	Bilbil Zenel Buçpapa	3	1
18	Sulejman Cani	3	1
19	Mehmet Ram Ismaili	3	1
20	Qamil Grosh Demushi	5	1
21	Mira Kovaçi	1	1
22	Drita Mahmud Domi	2	1
23	Mirdash Meleq Muçollari	4	1
24	Haxhi Dyleman Pasho	4	1
25	Shkelqim Pal Delia	4	2
26	Hasie Xhafa	?	1
27	Gulik Harka	4	2
28	Kol Ded Bushkola	5	salle (3 ndarje)
29	Qazim Reshit Xhangoni	4	salle (2 ndarje)
30	Ded Avni Ganiroshi	7	1
31	Age Ndrec Lleshaj	5	salle (2 ndarje)
32	Frrok Pjeter Lekaj	5+1	salle (3 ndarje)
33	Zamir Qazim Xhangoli	3	salle (1 ndarje)

34 dhoma + 5 sala (11 ndarje)

LISTA EMËRORE E BANORËVE QË BANOJNË NË GODINËN NR.7

Nr.	Emër, atësia, mbiemër	Nr.frymëve	Nr.dhomave që posedojnë
1	Agron Lutfi Helmi	4	2
2	Ram Gjomaaj	5	1
3	Artan Mejdani	5	2
4	Ylli Bajram Gaci	4	1
5	Sami Ismet Matoshi	4	2
6	Isuf Kuliqi	6	2
7	Flora	1	1
8	Islam Myftari	2	1
9	Adem Abazi	4	1
10	Arben Preng Marku	4	1
11	Martin Voci	1	1
12	Taulant Myftar Ponari	5	1
13	Dod Gjergj Lukaj	8	salle
14	Pjeter Nik Niklekaj	5	2
15	Behar Skender Lulaj	4	2
16	Aleksandër Zaim Tushe	3	1
17	Xheladin Haziz Peka	5	2
18	Drizair Hasan Kajnozi	5	1
19	Sokol Shtjefen Nikolla	4	1
20	Luçiano Hazis Khani	3	1
21	Odeti Veli Berberi	2	1
22	Ramiz Azem Bashukaj	4	1+1/2
23	Zef Gjergj Lala	4	salle
24	Hasim Zenel Hasandoçi	6	1+1/2
25	Lumturie Tom Gjonaj	1	1
26	Gazment Hasanaj	3	1
27	Agron Gjoke Perbibaj	7	1
28	Fran Qerim Doçi	3	1
29	Uk Haxhi Muja	3	1
30	Arben Hajdar Milushi	4	1
31	Zeqir Hajdar Milushi	4	1
32	Gjergj Ndue Vokri	6	2
33	Hasan Dalip Misku	5	1
34	Ilir Azem Uruçi	4	1
35	Ramiz Metaliaj	?	1
36	Merjeme Idriz Karaj	4	1
37	Ram Ali Balaj	5	1
38	Servet Kadri Ferrici	4	2
39	Ram Hysen Madani	4	1
40	Ç'bane Mic Madani	3	1
41	Shkelzen Hysen Madani	4	1
42	Mira Pal Kolbuçaj	3	2
43	Bashkim Rakip Xharja	4	1
44	Avdi Bajram Osmanaj	7	2
45	Marash Dod Ndou	7	1

46	Nurie Ram Qerimaj	5	2
47	Bashkim Hysen Bami	5	2
48	Dylber Hajder Hysko	4	salle
49	Hekuran Isa Huli	4	1
50	Pjerin Martin Rajta	3	1
51	Perparim Haki Dervishi	4	1
52	Altin Fushaj	3	2
53	Lek Musheqi	6	1
54	Besnik Kadri Farrici	4	1
55	Haxhi Ferik Sata	4	2
56	Ndue Gjon Laska	5	2
57	Ndoc Gjergj Arra	4	1
58	Bashkim Gjet Zyziu	6	1
59	Qamil Rustemi	2	1
60	Zef Ndue Peleshi	4	2
61	Brunilda Viktor Cauli	2	1
62	Avni Metaliaj	7	2
63	Tomor Drdja	2	1
64	Alfred Lazer Maneci	3	1
65	Lazer Kol Maneci	2	1
66	Ramiz Riza Domi	6	2
67	Brahim Vakaj	3	2
68	Aleksander Brahim Vakaj	3	1 ose sala
69	Petrit Kurt Selimi	4	1
70	Groshe Ram Selimi	1	1
71	Guxim Beqir Demushi	6	1
72	Shkelqim Riza Matoshi	5	salle
73	Aishe Pashk Matoshi	3	1
74	Dritan Zef Guri	2	2
75	Ndoc Ded Fiku	5	2
76	Leze Sadik Mulaj	3	1
77	Flamur Simon Haxhiu	5	2
78	Agim Selman Kurti	6	1
79	Arben Muharrem Cani	4	1
80	Donika Niman Feleqi	4	1
81	Kujtim Mustaf Cenaj	4	1
82	Fatmira Selim Çerpja	3	1
83	Shkurt Sel Kola	5	2
84	Luiza Hajdar Kaloshi	6	1
85	Defrim Ram Ahmetaj	9	1
86	Shkelqim Mustafa	4	1
87	Xhovalin Mehili Perkeqi	6	1
88	Selvie Mus Saraçi	5	1
89	Fatos Destan Saraçi	2	1
90	Besnik Selman Tarja	3	1
91	Xhemal Xhekaliu	?	1
92	Elsa Cenaj	4	2

113 dhoma dhe 5 sala

LISTA EMËRORE E BANORËVE QË BANOJNË NË GODINËN NR.8

Nr.	Emër, atësia, mbiemër	Nr.frymëve	Nr.dhomave që posedojnë
1	Ibrahim Sali Franku	2	1
2	Ilir Ibrahim Franku	6	1
3	Halim Uk Margjeka	4	1
4	Lulzim Margjeka	3	1
5	Selajdin Huka	4	2
6	Arjan Haxhi Hoxha	4	2
7	Pjeter Pren Bibaj	5	3
8	Ded Gjondrepepaj	5	1
9	Sulejman Gaçi	5	salle
10	Fatime Asllan Deda	5	salle
11	Gezim Shefqet Kaca	4	salle
12	Musa Rexhep Kosumi	6	salle (kt.1)
13	Dritan Sulejman Emini	5	ish. mensa
14	Qerim Teluli	7	ish. mensa
15	Pjeter Marash Vukzaj	2	ish. mensa
16	Petrit Mal Sylaj	5	1
17	Valdete Rustem Buçpapa	1	1
18	Shpetim Ali Nakaj	2	1
19	Altin Nikoll Pergjegjaj	2	1
20	Halit Lleshi	5	1
21	Idriz Rexhep Kosumaj	6	2
22	Seit Islam Bushi	4	1
23	Ramiz Syla	4	2
24	Naim Dedja	2	2
25	Gjyste Ndok Madani	4	1
26	Marash Zef Gjoni	4	salle
27	Drita Topuzi	2	1
28	Destan Dylejman Disha	4	2
29	Minah Murat Rexha	1	2
30	Avni Destan Puçi	5	1
31	Sulejman Ramazan Emini	2	1
32	Hysen Nezir Balla	4	1
33	Aishe Ramiz Balla	1	1
34	Mehmet Ram Nikoçi	3	1
35	Saimir Mehmet Nikoçi	2	1
36	Dilaver Agif Lica	5	1
37	Imer Selman Xhauri	4	1
38	Figëri Idajet Shehi	4	2
39	Agron Ismail Losha	2	1
40	Fetije Shaban Boçi	5	2
41	Lindita Ali Isufi	1	1
42	Nesim Imer Arifaj	3	1
43	Xhevdet Selman Tanushi	6	1
44	Avdi Hasula	4	1

45	Gjele	Nikoll	Doçi	1	1
46	Ramiz	Cim	Madani	5	2
47	Lulash	Marash	Vukza	4	salle
48	Shkurte	Hysen	Demaj	6	2
49	Fatmir	Syl	Ndreaaj	3	2
50	Lulzim	Ibrahim	Ibrahimi	5	1
51	Avdi	Jak	Sylaj	4	2
52	Pal		Kolukaj	5	2
53	Sherif	Deli	Malaj	3	2
54	Xhemile	Uke	Buçpapaj	2	1
55	Florentina	Skender	Buçpapaj	3	1
56	Arben	Islam	Doçi	3	1
57	Islam	Veli	Doçi	2	1
58	Kujtim	Cem	Madani	9	1
59	Idriz	Rexhep	Shabani	4	1
60	Aranit	Idriz	Shabani	4	1
61	Ibrahim	Rustem	Aliaj	4	2
62	Agron	Ahmet	Buçaj	5	2
63	Erzen	Din	Sokolaj	3	1
64	Nep	Sulejman	Sokolaj	3	1
65	Pellumb	Bajram	Baja	4	2
66	Nikoll	Ndrec	Pergjegjaj	6	1
67	Mustaf	Idriz	Byberi	5	2
68	Fatjon	Mustaf	Byberi	2	1
69	Selman		Çera	5	1
70	Ruki	Isuf	Imeraj	6	1
71	Musa	Rexhep	Kosumi	6	salle(kt.4)
72	Perparim	Gani	Murati	4	1
73	Ndue	Fran	Mulaj	5	1
74	Bardhok	Zef	Marku	3	1
75	Flamur	Haxhi	Imeraj	3	1
76	Gjon	Lek	Zefi	7	1
77	Ermir	Ahmet	Kovaçi	2	1
78	Elmie	Halit	Kovaçi	4	1
79	Ardian	Lek	Zefi	5	2
80	Çetnik	Ahmet	Kovaçi	5	1
81	Uk	Man	Dema	5	2
82	Haxhi	Avdyl	Imeraj	6	1
83	Imer		Suldisha	4	salle
84	Muj	Halil	Selimi	5	2
85	Qazim	Hamit	Greçi	5	2
86	Kujtim	Bilal	Hajdari	5	2
87	Lulzim	Haxhi	Imeraj	5	1
88	Skender	Haxhi	Imeraj	6	2
89	Artur		Suldisha	3	1
90	Flamur		Laçi	1	1

106 dhoma + 8 sala + 3 mensa

LISTA EMËRORE E BANORËVE QË BANOJNË TE LAVANDERIA

Nr.	Emër, atësia, mbiemër	Nr.frymëve	Nr.dhomave që posedojnë
1	Asllan Ramazan Kuka	5	3
2	Avni Rustem Cara	4	1
3	Petrit Ilmi Xhaferi	4	2

**VENDIM
Nr.360, datë 13.5.2011**

**PËR KOMPENSIMIN E VLERËS SË TAKSËS SË BIZNESIT TË VOGËL, TË PËRDORUR PËR
RIMBURSIMIN E PAJISJEVE FISKALE E TË TAKSIMETRAVE,
PËR 21 BASHKI DHE 25 KOMUNA**

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës dhe të neneve 13 e 15 të ligjit nr.10 355, datë 2.12.2010 “Për buxhetin e vitit 2011”, me propozimin e Ministrit të Financave, Këshilli i Ministrave

VENDOSI:

1. Kompensimin e vlerës së taksës së biznesit të vogël, të përdorur për rimbursimin e vlerës së pajisjeve fiskale dhe taksimetrave, për njësitë e qeverisjes vendore, për 21 bashki dhe 25 komuna, sipas lidhjes nr.1, që i bashkëlidhet këtij vendimi dhe është pjesë përbërëse e tij.

2. Ky fond, në vlerë 416 592 351 (katërqind e gjashtëmbëdhjetë milionë e pesëqind e nëntëdhjetë e dy mijë e treqind e pesëdhjetë e një) lekë, të përballohet nga Fondi i Kontigjencës i miratuar në buxhetin e vitit 2011.

3. Ngarkohen Ministria e Financave dhe njësitë e qeverisjes vendore për zbatimin e këtij vendimi.

Ky vendim hyn në fuqi menjëherë.

**KRYEMINISTRI
Sali Berisha**

Lidhja nr. 1

Nr.	Emri i NJQV-se	Vlera (leke)
1	Bashkia Durres	34,822,497
2	Bashkia Elbasan	51,448,905
3	Bashkia Erseke	6,803,684
4	Bashkia Gjirokaster	158,000
5	Bashkia Kamez	5,814,070
6	Bashkia Kelcyre	522,750
7	Bashkia Koplik (Shkoder)	1,306,000
8	Bashkia Korce	53,619,971
9	Bashkia Krume (Has)	946,620
10	Bashkia Lezhe	22,519,400
11	Bashkia Lushnje	7,986,460
12	Bashkia Orikum (Vlore)	4,179,800
13	Bashkia Patos	2,205,000
14	Bashkia Permet	7,696,914
15	Bashkia Peshkopi	14,036,000
16	Bashkia Puke	3,212,000
17	Bashkia Shijak	5,618,000
18	Bashkia Shkoder	76,828,735
19	Bashkia Sukth (Durres)	821,250
20	Bashkia Vlore	64,821,694
21	Bashkia Vore	6,600,000
22	Komuna Balldre (Lezhe)	1,144,000
23	Komuna Berdice (Shkoder)	1,814,651
24	Komuna Blinisht (Lezhe)	373,500
25	Komuna Bushat (Shkoder)	4,173,571
26	Komuna Cakran (Fier)	1,183,996
27	Komuna Dajc (Lezhe)	883,083
28	Komuna Dajc, Breg Bune (Shkoder)	748,000
29	Komuna Dajt (Tirane)	8,773,600
30	Komuna Dushk (Lushnje)	2,847,700
31	Komuna Ishem (Durres)	133,714
32	Komuna Kolonje (Lushnje)	497,714
33	Komuna Kuman (Fier)	1,380,000
34	Komuna Kurjan (Fier)	292,000
35	Komuna Lazarat (Gjirokaster)	264,000
36	Komuna Libofshe (Fier)	951,500
37	Komuna Mbrostar (Fier)	1,378,816
38	Komuna Mesopotam (Delvine)	880,000
39	Komuna Milot (Lezhe)	1,011,355
40	Komuna Petran (Permet)	338,000
41	Komuna Proger (Korce)	1,319,911
Shuma faqe 1		402,356,861

Lidhja nr. 1 (vazhdim)

Nr.	Emri i NJQV-se	Vlera (leke)
42	Komuna Qender Tepelene (Tepelene)	98,000
43	Komuna Rrashbull (Durres)	7,347,090
44	Komuna Rrethinat (Shkoder)	1,700,400
45	Komuna Shengjin (Lezhe)	4,826,000
46	Komuna Zall-Herr (Tirane)	264,000
Shuma faqe 1		402,356,861
Shuma faqe 2		14,235,490
Totali		416,592,351

VENDIM
Nr.361, datë 13.5.2011

**PËR MIRATIMIN E LISTËS PARAPRAKE TË PRONAVE TË PALUAJTSHME PUBLIKE,
SHTETËRORE, QË TRANSFEROHEN NË PRONËSI OSE NË PËRDORIM
TË KOMUNËS NOVOSELË TË QARKUT TË VLORËS**

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës dhe të neneve 2, 3 e 17 të ligjit nr.8744, datë 22.2.2001 “Për transferimin e pronave të paluajtshme publike të shtetit në njësitë e qeverisjes vendore”, të ndryshuar, me propozimin e Ministrit të Brendshëm, Këshilli i Ministrave

VENDOSI:

1. Miratimin e listës paraprake të pronave të paluajtshme publike, shtetërore, që transferohen në pronësi ose në përdorim të komunës Novoselë, të qarkut të Vlorës, sipas lidhjes nr.1, e cila i bashkëlidhet këtij vendimi.

Lista paraprake, sipas kërkesave të këshillit të kësaj komune, është pjesë e listës së inventarit të pronave të paluajtshme publike, shtetërore, që janë brenda juridiksionit, territorial dhe administrativ të komunës Novoselë të qarkut të Vlorës, miratuar me vendimin nr.729, datë 7.11.2007 të Këshillit të Ministrave “Për miratimin e listës së inventarit të pronave të paluajtshme shtetërore në komunën Novoselë të qarkut Vlorë”.

2. Ngarkohen Ministria e Brendshme dhe komuna Novoselë për zbatimin e këtij vendimi.

Ky vendim hyn në fuqi pas botimit në Fletoren Zyrtare.

KRYEMINISTRI
Sali Berisha

Komuna Novoselë

Lidhje nr.1

Numrat rendorë të pronave në listën e inventarit	Fusha e përdorimit të pronës	Lloji i transferimit
1-24	Prona që përdoren për realizimin e programeve arsimore	Në pronësi
25-38	Prona që përdoren për realizimin e funksioneve në fushën e shëndetit publik	Në pronësi
39-46	Prona që përdoren për realizimin e programeve kulturore	Në pronësi
47-48	Prona që përdoren për realizimin e funksioneve në fushën e shërbimit social	Në pronësi
49-56	Varrezat publike	Në pronësi
57-98	Prona që përdoren për realizimin e funksioneve në fushën e strehimit dhe mbrojtjes civile	Në pronësi
103	Prona që përdoren për realizimin e funksioneve në fushën e zhvillimit ekonomik	Në pronësi
281,282,284-290,292-293, 295,296,298,299,301-304, 306-309,311,312,314-316, 318	Prona që përdoren për ushtrimin e funksioneve në fushën e bujqësisë dhe të ushqimit (toka produktive). Sip.580 ha, ish-NB Novoselë, sektori Fitore, Shamogjin dhe Akërnë, i është dorëzuar AKKP-së	Në përdorim
283,291,294,297,300,305, 310,313,317,319(337,345, 347-372,398,412-481,485-506,514,516,517,521-545, 550,552,554,556-566,569-581,289,593-595,598-600,	Prona që përdoren për ushtrimin e funksioneve në fushën e bujqësisë dhe të ushqimit (toka joproduktive dhe kanale të treta)	Në pronësi

603-606, 609-611, 614-616, 618-619, 621-624, 628, 630-635, 638-640, 642-645) (kanale të treta)		
693-700	Prona që përdoren për ushtrimin e funksioneve në fushën e ujësjellës-kanalizimeve	Në pronësi
709-765	Infrastrukturë (rrugë vendore)	Në pronësi

VENDIM
Nr.362, datë 29.4.2011

PËR MIRATIMIN E KRITEREVE DHE RREGULLAVE TË TRANSFERIMIT, MËNYRËS SË APLIKIMIT PËR SHTYRJEN E AFATEVE DHE SHNDËRRIMIT TË LEJEVE MINERARE

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës dhe të neneve 41, pika 5, e 56, pika 1 të ligjit nr.10 304, datë 15.7.2010 “Për sektorin minerar në Republikën e Shqipërisë”, me propozimin e Ministrit të Ekonomisë, Tregtisë dhe Energjetikës, Këshilli i Ministrave

VENDOSI:

1. Lejet minerare të kërkim-zbulimit, shfrytëzimit dhe kërkim-zbulim-shfrytëzimit, të dhëna sipas procedurave konkurruese, lejet minerare, për të cilat është përfunduar një marrëveshje lehtësuese, si dhe lejet minerare, të cilat, sipas përcaktimeve të shkronjës “b” të pikës 1 të nenit 47 të ligjit nr.10 304, datë 15.7.2010 “Për sektorin minerar në Republikën e Shqipërisë”, nuk ka filluar veprimtaria minerare, janë të patransferueshme.

2. Personat juridikë, vendas dhe/ose të huaj, të pajisur me leje minerare, në zbatim të dispozitave ligjit nr.10 304, datë 15.7.2010 “Për sektorin minerar në Republikën e Shqipërisë”, mund të transferojnë lejen minerare te persona të tjerë juridikë, sipas kriterëve të përcaktuara në këtë vendim.

3. Kriteret që duhet të përmbushin aplikuesit për transferimin e një lejeje minerare janë ligjore, financiare, teknike dhe profesionale, të përcaktuara si më poshtë:

A. Ligjore:

- a) të jetë një person juridik, i regjistruar si i tillë në përputhje me legjislacionin shqiptar në fuqi;
- b) të pranojë, së bashku me transferimin e lejes minerare, përgjegjësinë për të gjitha detyrimet kundrejt shtetit apo palëve të treta, të cilat rrjedhin nga leja minerare që transferohet;
- c) të dyja subjektet, zotëruesi i lejes minerare dhe përfituesi i saj, duhet të pranojnë se ndërtimet dhe instalimet e tjera, që mbështetin operacionet kryesore të veprimtarisë minerare, vlerësohen veprimtari ndihmëse të pandashme të së drejtës minerare dhe transferohen bashkë me të.

B. Financiare:

Të ketë aftësi financiare për vazhdimin e realizimit të investimeve të programuara për të zhvilluar veprimtarinë minerare.

C. Teknike dhe profesionale:

Të ketë aftësi teknike dhe profesionale për realizimin e projektit të zhvillimit të veprimtarisë minerare dhe projektin e rehabilitimit të mjedisit.

4. Dokumentet vërtetuese për vlerësimin e përmbushjes së kriterëve të transferimit, që duhet të plotësojnë aplikuesit për transferimin e një lejeje minerare, janë këto:

- a) Kërkesa te ministri për transferimin e lejes minerare nga zotëruesi i lejes minerare, ku të jetë përshkruar arsyeja/arsyet e transferimit;
- b) Ekstrakti i vendimit të Qendrës Kombëtare të Regjistrimit (QKR) për regjistrimin si person juridik, ku në objektin e veprimtarisë të jetë i miratuar edhe zhvillimi i veprimtarisë minerare të subjektit që kërkon të marrë lejen minerare;
- c) Një përshkrim i kapaciteteve teknike, profesionale dhe menaxheriale të subjektit që kërkon të marrë lejen minerare, të cilat i vlejnë atij për realizimin e veprimtarisë minerare dhe asaj të rehabilitimit mjedisor, të përcaktuar në lejen që kërkohet të transferohet, duke përfshirë edhe *Curriculum Vitae* të

stafit të tij, që do të punojë për këtë veprimtari, si dhe përshkrimi i përvojës së tij të mëparshme në fushën e industrisë minerare, nëse ka;

ç) Konfirmimi për burimet financiare të nevojshme për realizimin e investimeve të programuara për të zhvilluar veprimtarinë minerare të subjektit që kërkon të marrë lejen minerare, të vërtetuar nga dhe/ose një nga dokumentet për ekzistencën e tyre, si më poshtë:

i) Një deklaratë nga banka që konfirmon se personi juridik ka çelur numrin e llogarisë, ku të ketë të depozituar të paktën 20% të vlerës së investimit të parashikuar në programin e investimeve që ka paraqitur;

ii) Një dokument që vërteton se personi juridik ka siguruar një kredi prej një banke, ose subjekti tjetër financiar, me vlerë, e cila mbulon investimet që parashikohen të kryhen;

iii) Një kontratë me një investitor, i cili garanton mbështetje financiare për realizimin e programit të investimit. Në këtë rast, personi juridik duhet të paraqesë një dokument noterial, në të cilin shprehet vullneti i investitorit për të mbështetur këtë investim, si dhe dokumentet që provojnë burimet financiare të këtij të fundit (garanci bankare ose bilancet ekonomike të shoqërisë, në të cilën investitori është pronar/aksionar i vetëm ose aksionar i shumicës së zotërimit të aksioneve/kryesor maxhoritar).

d) Aktmarrëveshja e nënshkruar përpara noterit, ndërmjet dy shoqërive për transferimin e lejes minerare, ku të jetë përcaktuar që subjekti, i cili kërkon të marrë lejen minerare, pranon, së bashku me transferimin e lejes minerare, përgjegjësinë për të gjitha detyrimet kundrejt shtetit apo palëve të treta, të cilat rrjedhin nga leja minerare që transferohet, si dhe detyrimet, sipas përcaktimeve të ligjit nr.10 304, datë 15.7.2010 “Për sektorin minerar në Republikën e Shqipërisë”, dhe akteve nënligjore të dala në zbatim të tij;

dh) Vërtetimi nga dega e tatim-taksave, që zotëruesi i lejes minerare nuk ka detyrime të pashlyera;

e) Vërtetimi nga dega e tatim-taksave, që subjekti, i cili kërkon të marrë lejen minerare, nuk ka detyrime të pashlyera;

ë) Miratimi për kapacitetet e prodhimit vjetor, vlerën e investimeve, vlerat e garancive, të përcaktuara në nenin 31 të ligjit nr.10 304, datë 15.7.2010 “Për sektorin minerar në Republikën e Shqipërisë”.

5. Zotëruesi i lejes minerare paraqet në Ministrinë e Ekonomisë, Tregtisë dhe Energjetikës, dokumentacionin e plotë për transferimin e lejes minerare.

6. Vlerësimi i kushteve të transferimit dhe dokumentet vërtetuese për kërkesat për transferimin e një lejeje minerare realizohen nga drejtoria përkatëse në ministrinë që mbulon veprimtarinë minerare në Republikën e Shqipërisë. Kjo drejtori harton aktin e transferimit të lejes minerare, që miratohet nga ministri.

7. Ministri, brenda një afati prej 60 (gjashtëdhjetë) ditëve kalendarike nga data e paraqitjes së dokumentacionit, nxjerr aktin e miratimit ose refuzimit të transferimit të lejes minerare, të cilin e dërgon në Qendrën Kombëtare të Licencimit (QKL), për të reflektuar ndryshimet përkatëse.

8. Akti i transferimit depozitohet pranë strukturës përgjegjëse dhe transferimi regjistrohet në Regjistrin Kombëtar të Licencave/Autorizimeve dhe lejeve, si ndryshime të titullit të lejes, duke e plotësuar me të dhënat e identifikimit të zotëruesit të ri. Data e transferimit është data e regjistrimit në regjistrin Kombëtar të Licencave/Autorizimeve dhe lejeve. Akti i transferimit depozitohet edhe në regjistrin minerar, sipas strukturave përgjegjëse.

9. Kërkuesi merr dijeni për miratimin ose jo të kërkesës në regjistrin kombëtar të lejeve dhe licencave, pranë QKL-së.

10. Subjektet minerare, që aplikojnë për shtyrje afati për lejet e tyre minerare, duhet të paraqesin kërkesën e aplikimit pranë sporteleve të QKL-së. Kërkesa duhet të përmbajë një informacion të plotë për realizimin e detyrimeve të lejes së tyre minerare, në përputhje me kushtet e lejes dhe detyrimet sipas legjislacionit në fuqi, si dhe arsyet e shtyrjes së afatit të lejes.

Strukturat përgjegjëse, sipas tipit të lejes, realizojnë brenda 30 (tridhjetë) ditëve kalendarike nga data e kërkesës, vlerësimin e kërkesës për shtyrje afati, duke vlerësuar në mënyrë dokumentare dhe në terren realizimin e detyrimeve nga zotëruesit e lejeve minerare dhe arsyet e shtyrjes së afatit dhe e paraqesin për miratim në ministri.

Ministri, brenda një afati prej 60 (gjashtëdhjetë) ditëve kalendarike nga data e paraqitjes së dokumentacionit, nxjerr aktin e miratimit ose refuzimit të shtyrjes së afatit të një lejeje minerare, të cilin

e dërgon në QKL. Të gjitha subjekteve, që, në respekt të legjislacionit të ri minerar, kanë aplikuar për zgjatje afati, deri në miratimin e këtij vendimi, u lind e drejta e riaplikimit pranë QKL-së.

11. Aplikimet për shndërrimin e një lejeje minerare kërkim-zbulimi në një leje shfrytëzimi realizohen pranë institucionit të QKL-së.

Dokumentacioni i plotë i aplikimit për një leje minerare shfrytëzimi, nga ana e zotëruesve të lejeve minerare të kërkim-zbulimit, paraqitet pranë sporteleve të QKL-së. Data e aplikimit të dokumentacionit të plotë është datë e përlllogaritjes së afatit për miratimin e heshtur.

Përmbajtja e dokumentacionit të plotë të aplikimit, procedurat e shqyrtimit dhe miratimit të tij janë të njëjta me ato kërkesa që aplikojnë subjektet për marrjen e një lejeje minerare në zonat e hapura.

Ky dokumentacion duhet të përmbajë dhe vlerësimin nga Shërbimi Gjeologjik Shqiptar (SHGJSH), për realizimin e detyrimeve të lejes së kërkim-zbulimit.

Të gjitha subjekteve, që, në respekt të legjislacionit të ri minerar, kanë aplikuar për shndërrimin e lejes së kërkim-zbulimit në një leje shfrytëzimi, deri në miratimin e këtij vendimi, u lind e drejta e riaplikimit pranë QKL-së.

12. Për rastet e parashikuara në pikat 10 dhe 11 të këtij vendimi, për zonën e lejuar minerare për të cilën kërkohet shtyrje në afat ose shndërrim i tipit të lejes, kërkuesi ka të drejtën ekskluzive për plotësimin e dokumentacionit përkatës për këtë zonë, sipas afateve kohore të përcaktuara në legjislacionin në fuqi.

13. Ngarkohen Ministria e Ekonomisë Tregtisë dhe Energjetikës, Shërbimi Gjeologjik Shqiptar, Agjencia Kombëtare e Burimeve Natyrore dhe Qendra Kombëtare e Licencimit (QKL) për zbatimin e këtij vendimi.

Ky vendim hyn në fuqi pas botimit në Fletoren Zyrtare.

KRYEMINISTRI
Sali Berisha

VENDIM Nr.18, datë 18.5.2011

NË EMËR TË REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË

Gjykata Kushtetuese e Republikës së Shqipërisë, e përbërë nga:

Bashkim Dedja	Kryetar	i	Gjykatës	Kushtetuese
Vladimir Kristo	Anëtar	i	“	“
Xhezair Zaganjori	Anëtar	i	“	“
Petrit Pllaçi	Anëtar	i	“	“
Vitore Tusha	Anëtare	e	“	“
Sokol Sadushi	Anëtar	i	“	“
Sokol Berberi	Anëtar	i	“	“
Admir Thanza	Anëtar	i	“	“

me sekretare Blerina Çinari, në datë 11.1.2011 mori në shqyrtim në seancë gjyqësore me dyer të hapura çështjen nr.44/29 akti që i përket:

KËRKUES: Arben Abazi, i përfaqësuar nga avokat Petraq Semani, me prokurë.

SUBJEKTI I INTERESUAR: Prokuroria e Përgjithshme, e përfaqësuar nga prokuror Kujtim Luli, me autorizim.

OBJEKTI: Shfuqizimi si antikushtetues i vendimit nr.148, datë 5.3.2008 të Gjykatës së Apelit Tiranë dhe vendimit nr.243, datë 5.3.2010 të Kolegjit Penal të Gjykatës së Lartë.

BAZA LIGJORE: Nenet 42 dhe 131/f të Kushtetutës së Republikës të Shqipërisë.

GJYKATA KUSHTETUESE,

Pasi dëgjoi relatorin e çështjes Admir Thanza, përfaqësuesin e kërkuesit që kërkoi pranimin e kërkesës dhe pasi shqyrtoi çështjen në tërësi,

VËREN:

I

Kërkuesi, në cilësinë e administratorit të shoqërive huamarrëse në administrim, është deklaruar fajtor me vendimin nr.736, datë 11.6.2007 të Gjykatës së Rrethit Gjyqësor Tiranë për veprën penale të “shpërdorimit të detyrës” të kryer në bashkëpunim të parashikuar nga nenet 248-25 të Kodit Penal dhe është dënuar me 1 vit e 6 muaj burgim. Ky vendim është lënë në fuqi nga Gjykata e Apelit Tiranë me vendimin nr.148, datë 5.3.2008 dhe nga Kolegji Penal i Gjykatës së Lartë, i cili në Dhomën e Këshillimit, me vendimin nr.243, datë 5.3.2010, ka vendosur mospranimin e rekursit të paraqitur nga kërkuesi dhe nga subjektet e tjera kundër vendimit nr.148, datë 5.3.2008 të Gjykatës së Apelit Tiranë.

Kërkuesi pretendon se ndaj tij është zhvilluar proces i parregullt ligjor, duke parashtruar këto shkaqe:

- Gjykata e Apelit Tiranë, në kundërshtim me pikat 1, 2, 4 të nenit 427 të Kodit të Procedurës Penale dhe në dhunim të të drejtave kushtetuese të kërkuesit, nuk u ka dhënë përgjigje kërkesave të parashtruara prej mbrojtjes së tij për përsëritjen e shqyrtimit gjyqësor dhe marrjen e provave të reja, ndërkohë që kërkuesi nuk kishte mundur të merrte pjesë në gjykimin e shkallës së parë për arsye të gjendjes së tij të rëndë shëndetësore.

- Gjykata e Apelit Tiranë, në kundërshtim me nenin 378 të Kodit të Procedurës Penale, nuk e lejoi mbrojtësin e kërkuesit të parashtronte pretendimet përfundimtare, duke i cenuar efektivisht atij të drejtën themelore të mbrojtjes.

- Gjykata e Apelit Tiranë ka cenuar detyrimin për të arsyetuar vendimin gjyqësor të sanksionuar në nenin 142 të Kushtetutës, për shkak se nuk ka parashtruar në vendimin e saj në mënyrë të përmbledhur rrethanat e faktit dhe provat në të cilat ajo e bazon këtë vendim, si dhe arsyet pse i çmon të papranueshme provat që kishte paraqitur në atë gjykim mbrojtja e kërkuesit.

- Pozicioni i mbrojtësve të disa bashkëtepandehurve të tjerë në bashkëpunim ka qenë i papajtuësëm e në konflikt me interesat e tyre në këtë gjykim, sepse ata njëkohësisht ishin edhe juristë pranë Shoqërisë së Administratorëve të shoqërive huamarrëse në administrim të ngritur me vendimin e Këshillit të Ministrave nr.209, datë 28.4.1999, me të cilin ishte emëruar si administrator kërkuesi dhe të pandehurit e tjerë të këtij gjykimi, fakt ky që sipas kërkuesit e bën procesin të pabesueshëm dhe të parregullt nga këndvështrimi kushtetues.

- Kolegji Penal i Gjykatës së Lartë, në kundërshtim me nenin 432 të Kodit të Procedurës Penale, vendosi mospranimin e rekursit në Dhomën e Këshillimit edhe pse shkaqet e ngritura në rekurs e detyronin atë ta kalonte çështjen për shqyrtim në seancë gjyqësore dhe jo ta shqyrtonte atë në Dhomën e Këshillimit.

Subjekti i interesuar, Prokuroria e Përgjithshme, gjatë gjykimit parashtroi këto prapësime:

- Kërkuesi e ka realizuar të drejtën e mbrojtjes si gjatë procesit të gjykimit në gjykatën e shkallës së parë, ashtu edhe në gjykatën e apelit nëpërmjet avokatëve të caktuar prej tij, ndërsa vetë ai me sjelljen e tij procedurale ka hequr dorë nga e drejta kushtetuese për t’u dëgjuar para se të gjykohej.

- Kërkuesi, duke mos e ngritur në rekurs pretendimin e cenimit të së drejtës së mbrojtjes për të paraqitur në fund të gjykimit në apel pretendimet e tij përfundimtare, nuk ka plotësuar parakushtin e nenit 131/f të Kushtetutës për të shteruar të gjitha mjetet juridike dhe, si rrjedhim, ky pretendim nuk duhet të merret në shqyrtim nga Gjykata Kushtetuese.

- Pretendimi mbi papajtuështërinë e mbrojtësve të bashkëtëgjykuarve të tjerë nuk cenon të drejtat e kërkuesit dhe, për këtë arsye, nuk mund të shqyrtohet nga Gjykata Kushtetuese.

- Vendimi i mospranimit të rekursit në Dhomën e Këshillimit e gjen përligjjen e tij në nenin 433 të Kodit të Procedurës Penale, në bazë të të cilit është në kompetencë të Dhomës së Këshillimit, e cila luan rolin e një filtri paraeleminator të kërkesave që i drejtohen Gjykatës së Lartë që, kur shkaqet e ngritura në rekurs objektivisht nuk gjejnë mbështetje në aktet e administruara në dosjen gjyqësore, të vendosë mospranimin e çështjes në seancë gjyqësore.

II

Gjykata Kushtetuese (Gjykata), përpara se t'u përgjigjet pretendimeve të kërkuarit, gjen me vend të sqarojë se shkeljet procedurale, që ndodhin gjatë gjykimit të zakonshëm prej gjykatave të pushtetit gjyqësor, ajo i analizon dhe i vlerëson në këndvështrim të standardeve kushtetuese, që garantojnë të drejtën themelore për një proces të rregull ligjor.

1. Pretendimi për cenimin e të drejtës së mbrojtjes

Gjykata çmon se pretendimi i kërkuarit për mosshprehjen e Gjykatës së Apelit Tiranë mbi kërkesën e tij për përsëritjen e shqyrtimit gjyqësor dhe marrjen e provave të reja, duhet analizuar dhe vlerësuar në këndvështrim të së drejtës themelore të mbrojtjes. Kjo, pasi, nisur nga këndvështrimi i individit, ndaj të cilit është ngritur akuza dhe zhvillohet gjykimi penal, parashikimet e pikave 1, 2, 3 të nenit 427 janë materializim i së drejtës kushtetuese që i është njohur kujtdo gjatë një procesi penal, për t'i bërë pyetje dëshmitarëve të pranishëm, për të kërkuar paraqitjen e dëshmitarëve, të ekspertëve dhe të personave të tjerë, të cilët mund të sqarojnë faktet e gjykimit, e drejtë kjo që parashikohet në nenin 31/d të Kushtetutës. Kurse parashikimi i pikës 4 të nenit 427 është materializim i së drejtës kushtetuese që i është njohur kujtdo për t'u dëgjuar para se të gjykohej, e drejtë kjo që parashikohet në nenin 33 të Kushtetutës. Gjykata vlerëson se qoftë të drejtat dhe garancitë kushtetuese, ashtu edhe materializmi i tyre si të drejta dhe garanci procedurale, në thelb kanë të bëjnë me garantimin e të drejtës së mbrojtjes, e cila përfshihet dhe është komponente përbërëse e të drejtës kushtetuese për t'u gjykuar, e parashikuar nga neni 42 i Kushtetutës, dhe që i korrespondon të drejtës për një gjykim të drejtë, të parashikuar në nenin 6 të Konventës Europiane të të Drejtave të Njeriut.

Gjykata vëren se në rastin në shqyrtim, Gjykata e Apelit Tiranë gjatë seancës gjyqësore të datës 18.2.2008 nuk i ka dhënë përgjigje kërkesës së parashtruar nga mbrojtja e kërkuarit për përsëritjen e shqyrtimit gjyqësor dhe marrjen e provave të reja, por ka vendosur vetëm shtyrjen e gjykimit për në datën 5.3.2008. Gjykata vëren se kërkuari dhe mbrojtja e tij, edhe pse kanë pasur dijeni, nuk kanë marrë pjesë në seancën gjyqësore të datës 5.3.2008, e cila rezulton të jetë edhe seanca kur Gjykata e Apelit Tiranë i ka dhënë fund shqyrtimit gjyqësor dhe ka shpallur vendimin e saj përfundimtar të themelit. Në lidhje me këtë sjellje procedurale të kërkuarit dhe të mbrojtjes së tij, Gjykata sqaron se, bazuar në nenin 33 të Kushtetutës, paraqitja e individit në procesin e gjykimit, qoftë ky edhe gjykimi i akuzës penale ndaj tij, është një e drejtë kushtetuese dhe jo një detyrim i individit, të drejtë që individit mundet lirisht ta ushtrojë ose jo. Për këtë arsye, për Gjykatën sjellja procedurale e kërkuarit dhe e mbrojtjes së tij barazohet për nga efektet me heqjen dorë të tij nga pjesëmarrja në vazhdimin e gjykimit të akuzës së ngritur kundër tij, efektet e të cilës rrjedhimisht përfshijnë edhe heqjen dorë prej kërkesës së bërë.

Gjykata vlerëson, gjithashtu, se edhe dispozimet e nenin 378 të Kodit të Procedurës Penale që parashikojnë të drejtën procedurale të parashtrimit të pretendimeve përfundimtare, nuk janë gjë tjetër veçse materializim i të drejtës së individit ndaj të cilit është ngritur akuza dhe zhvillohet gjykimi penal, për t'u dëgjuar dhe për t'u mbrojtur. Në vijim të këtij vlerësimi, Gjykata vëren se kërkuari nuk e ka ngritur në rekurs pretendimin e cenimit të së drejtës së mbrojtjes, për të paraqitur në fund të gjykimit në apel pretendimet e tij përfundimtare. Parë në këtë këndvështrim, Gjykata çmon se nuk kemi shterim të mjeteve juridike për mbrojtjen e së drejtës për një proces të rregull ligjor, parakusht ky i sanksionuar në nenin 131 shkronja "f" të Kushtetutës. Për rrjedhojë ky pretendim nuk mund të merren në shqyrtim nga Gjykata Kushtetuese.

2. Pretendimi mbi mungesën e arsytimit të vendimit gjyqësor

Gjykata në vendimin e saj nr.11, datë 2.4.2008 është shprehur se "arsyetimi i vendimeve është element thelbësor i një vendimi të drejtë, pasi duhet qartësuar, që pavarësia dhe diskrecioni i gjykatës kanë një kufizim, nënshtrimin ndaj Kushtetutës dhe ligjeve. Ky kufizim qëndron edhe në parashikimin e një sërë kontrollesh të brendshme ndaj një procesi. Vendimi... mund të kontrollohet nga një gjykatë më e lartë sipas procedurave përkatëse. Dhe që kjo të jetë e mundur, duhet bërë arsyetimi i vendimit, në të cilin gjyqtari tregon me qartësi faktet dhe ligjin e zbatueshëm, të cilat e kanë çuar në bërjen e një zgjedhjeje ndërmjet disa mundësive. Pra, gjyqtari duhet të shpjegojë arsyet e vendimeve të tij, duke iu referuar fakteve për të cilat është zhvilluar procesi, ligjeve të zbatueshme dhe kërkesave të ndryshme të palëve".

Gjykata, për sa më sipër, për pretendimin e kërkuarit mbi mungesën e arsytimit të vendimit të gjykatës së apelit, vlerëson se kjo Gjykata e Apelit Tiranë në vendimin e saj ka arritur të shpjegojë

mjaftueshmërisht arsyet e themelit të dhënies së këtij vendimi, duke iu referuar fakteve për të cilat është zhvilluar procesi, ligjeve të zbatueshme dhe kërkesave të ndryshme të subjekteve në gjykim, ç'ka ka përmbushur përgjithësisht detyrimin e sanksionuar në nenin 142 të Kushtetutës.

3. Pretendimi për cenimin e së drejtës për një proces të rregull ligjor ndaj të bashkëtegjykuarve të tjerë

Gjykata çmon se ky pretendim nuk mund të ngrihet nga kërkuesi, por vetëm nga individ i ndaj të cilit pretendohet se ka ndodhur cenimi i së drejtës për një proces të rregullt ligjor, të parashikuar nga neni 42 i Kushtetutës. Kjo për faktin se shkronja “f” e nenit 131 të Kushtetutës legjitimon individët për t’iu drejtuar Gjykatës Kushtetuese vetëm për mbrojtjen e të drejtës së tyre për një proces të rregull ligjor, dhe jo për mbrojtjen e kësaj të drejte që i përket një subjekti tjetër. Ky parashikim kushtetues i këtij neni është në harmoni të plotë me të drejtën themelore kushtetuese për një proces të rregull ligjor, të sanksionuar nga neni 42 i Kushtetutës, e drejtë kjo që, gjithashtu, i garantohet çdo subjekti vetëm për mbrojtjen e të drejtave dhe interesave të tij, dhe jo për mbrojtjen e interesave të një pale tjetër. Gjykata vlerëson se, parë në këtë këndvështrim, kërkuesi nuk legjitimohet që t’i drejtohet Gjykatës Kushtetuese, pasi pretendimi i tij është i orientuar në drejtim të mbrojtjes së të drejtës të individëve të tjerë.

4. Pretendimi për cenimin e të drejtës për t’u gjykuar nga një gjykatë e caktuar me ligj

Gjykata në vendimin e saj nr.10, datë 2.4.2009 është shprehur se “Gjykata Kushtetuese, tashmë me një jurisprudencë të konsoliduar në këtë drejtim, vlerëson se bazuar në nenin 433 të Kodit të Procedurës Penale është kompetencë e Kolegjit Penal në Dhomën e Këshillimit të analizojë dhe të vlerësojë nëse shkaqet e ngritura në rekurs janë në përputhje me kërkesat e ligjit. Në rast se Kolegji në Dhomën e Këshillimit krijon bindjen se shkaqet e ngritura në rekurs objektivisht nuk ekzistojnë në dosjen gjyqësore, atëherë është në funksionin e tij të vendosë, në pajtim me kërkesat ligjore, mospranimin e çështjes për shqyrtim në seancë gjyqësore. Nga pikëpamja kushtetuese, vetëm kur janë të pranishme pretendime që kanë të bëjnë me shkeljen e parimeve themelore të procesit gjyqësor, si dhe kur këto pretendime gjejnë pasqyrim në materialet e çështjes, atëherë vendimi i Kolegjit për mospranimin e rekursit, vë në dyshim të drejtën për një proces të rregullt ligjor (*vendimi i Gjykatës Kushtetuese nr.19, datë 19.7.2005*)”.

Gjykata, për sa më sipër, vlerëson se në rastin konkret, zgjidhja e çështjes me mospranim në Dhomë Këshillimi, nuk i ka cenuar kërkuesit të drejtën për një proces të rregullt ligjor.

Gjykata Kushtetuese arrin në përfundimin se, në tërësinë e tij procesi i zhvilluar në të tria shkallët e gjykimit ka qenë i rregullt në aspektin kushtetues.

Për pasojë, kërkesa e paraqitur nga kërkuesi Arben Abazi rrëzohet si e pabazuar.

PËR KËTO ARSYE,

Gjykata Kushtetuese e Republikës së Shqipërisë, në mbështetje të nenit 131/f të Kushtetutës dhe nenit 72 të Ligjit nr.8577, datë 10.2.2000 “Për organizimin dhe funksionimin e Gjykatës Kushtetuese të Republikës së Shqipërisë”, me shumicë votash,

VENDOSI:

- Rrëzimin e kërkesës.
- Ky vendim hyn në fuqi ditën e botimit në Fletoren Zyrtare.

Anëtarë pro: Petrit Plloçi, Xhezair Zaganjori, Vladimir Kristo, Sokol Berberi, Vitore Tusha
Anëtarë kundër: Bashkim Dedja (kryetar), Sokol Sadushi, Admir Thanza

MENDIM PAKICE

Jemi kundër qëndrimit të shumicës. Mendojmë se kërkesa e kërkuarit Arben Abazi, me objekt “Shfuqizimi si antikushtetues i vendimit nr.148, datë 5.3.2008 të Gjykatës së Apelit Tiranë dhe vendimit nr.datë 5.3.2010 të Kolegjit Penal të Gjykatës së Lartë” duhej pranuar vetëm për sa i përket pretendimit të cenimit të së drejtës kushtetuese për një proces të rregullt ligjor, si pasojë e mosdhënies përgjigje të kërkesës për përsëritjen e shqyrtimit gjyqësor dhe marrjen e provave të reja nga ana e gjykatës së apelit.

Vlerësojnë se parashikimet ligjore të nenit 427 të Kodit të Procedurës Penale i garantojnë të akuzuarit të një procesi penal të drejtën e mbrojtjes dhe barazinë e armëve. Këto janë parime të rëndësishme të së drejtës për një proces të rregullt ligjor, të parashikuara edhe në nenin 6 të Konventës Europiane të të Drejtave të Njeriut dhe 42 të Kushtetutës të Republikës së Shqipërisë.

Në vijim të kësaj, çojmë se në gjykatën e apelit e drejta e mbrojtjes dhe parimi i barazisë së armëve realizohen në përputhje me karakterin e një gjykimi rishikues si një gjykatë e shkallës së dytë.

Pavarësisht të drejtës së gjykatave të sistemit gjyqësor për të vlerësuar mbi rëndësinë e provave apo mbi pranueshmërinë e tyre, çojmë detyrimin ligjor dhe kushtetues të gjykatave për t’u shprehur lidhur me kërkesat e palëve.

Konkretisht, mosshprehjen e plotë të gjykatës së apelit mbi kërkesën e të akuzuarit të gjykimin penal për të kërkuar paraqitjen e dëshmitarëve, të ekspertëve dhe të personave të tjerë, të cilët mund të sqarojnë faktet e gjykimin, e vlerësojmë si cenimin të së drejtës së mbrojtjes dhe të parimit të barazisë së armëve, për pasojë edhe si cenimin të së drejtës për një proces të rregullt ligjor.

Nga dosja gjyqësore rezulton se gjatë gjykimin në gjykatën e apelit, mbrojtja e kërkuarit, në bazë të nenit 427 të Kodit të Procedurës Penale ka paraqitur kërkesë për përsëritjen e shqyrtimit gjyqësor dhe marrjen e provave të reja. Pavarësisht kësaj kërkesë rezulton se gjykata e apelit nuk i ka dhënë përgjigje asaj. Kjo bie në kundërshtim me nenin 112/1,3 të Kodit të Procedurës Penale dhe e bën vendimin gjyqësor të pavlefshëm.

Në këto rrethana vlerësojnë se heshtja e plotë e gjykatës së apelit mbi këtë çështje nuk përputhet me konceptin e gjykimin të drejtë sipas përcaktimeve të nenit 6 të Konventës Europiane të të Drejtave të Njeriut dhe të nenit 42 të Kushtetutës së Republikës së Shqipërisë dhe, si i tillë, vendimi i kësaj gjykate duhet të shfuqizohet.

Gjithashtu, rezulton nga dosja gjyqësore se i njëjti pretendim është parashtruar edhe në rekursin që mbrojtja e kërkuarit ka paraqitur në Gjykatën e Lartë dhe Kolegji Civil i kësaj gjykate në Dhomën e Këshillimit ka vendosur mospranimin e rekursit.

Gjatë gjykimin, çojmë se janë shkelur edhe urdhërimet e nenit 351 të Kodit të Procedurës Penale lidhur me gjykimin në mungesë të të pandehurit. Kjo pasi në seancën e fundit të gjykimin në apel as i pandehuri, dhe as mbrojtësi i tij nuk kanë qenë prezent. Në këto kushte gjykata e apelit duhej të caktonte një mbrojtës kryesisht dhe më pas të vazhdonte gjykimin, sipas nenit 351 dhe 49/5,6 të Kodit të Procedurës Penale.

Në përfundim, si gjyqtarë të pakicës, duke qenë se pretendimi mbi shkeljen e të drejtës për një proces të rregullt ligjor qëndron, vlerësojnë se vendimi nr.148, datë 5.3.2008 të Gjykatës së Apelit Tiranë dhe vendimi nr.datë 5.3.2010 të Kolegjit Penal të Gjykatës së Lartë për mospranimin e rekursit, kanë cenuar të drejtën për një proces të rregullt ligjor dhe, si i tillë, edhe ato duhet të shfuqizohen.

Anëtarë: Bashkim Dedja (kryetar), Admir Thanza, Sokol Sadushi.

Abonimet vjetore për Fletoren Zyrtare mund të bëhen pranë Postës Shqiptare ose pranë Qendrës së Publikimeve Zyrtare, në adresën: Bulevardi “Gjergj Fishta”, mbrapa ish-ekspozitës “Shqipëria Sot”, tel: 04 24 27 007.
Çmimi i abonimit pranë Postës Shqiptare, për Fletoret Zyrtare 2011, është 16 000 lekë.
Çmimi i abonimit në QPZ është 14 000 lekë pa detyrimin e shpërndarjes në adresa.

BOTIMET E QENDRËS SË PUBLIKIMEVE ZYRTARE

KODI CIVIL	360 lekë
KODI I FAMILJES	310 lekë
KODI I PROCEDURAVE ADMINISTRATIVE	90 lekë
KODI PENAL USHTARAK	55 lekë
KODI I PUNËS	140 lekë
KANONI I ZHURISË	40 lekë
PËRMBLEDHJE E VENDIMEVE TË GJYKATËS EUROPIANE	328 lekë
PËR TË DREJTAT E NJERIUT KUNDËR SHQIPËRISË	
PËRMBLEDHJE PËR KTHIMIN DHE KOMPENSIMIN E PRONAVE	140 lekë
PËRMBLEDHJE VENDIMESH UNIFIKUESE TË GJYKATËS SË LARTË	512 lekë

Hyri në shtyp më 8.6.2011
Doli nga shtypi më 10.6.2011

Tirazhi: 2300 copë

Formati: 61x86/8

Shtypshkronja e Qendrës së Publikimeve Zyrtare
Tiranë, 2011

Çmimi 40 lekë